

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **WISE PAD**



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com

**Ograničenja upotrebe:**

Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Moguća prisutnost alergijskih tvari nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosjetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru s kožom osoba koje su naročito osjetljive, bilo kojim odjevnim predmetom mogu se prouzročiti alergijske reakcije koje proizvođač nije previdio. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite ljekaru.

Ograničenja upotrebe:

Ovaj odjevni predmet nisu prikladni za sljedeće:
- upotreba u iznimnim ili ekstremnim uslovima.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća (pogledajte etiketu).
Opšti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, označene veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.



- A = Preporučena visina
B = Predloženi obim grudi
C = Predloženi obim struka
D = Predložena unutrašnja dužina noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupni veličini i izbori: Informacije o širini u području struka i grudni možete pronaći u tabeli veličina.
Opšti zahtjevi: Informacije izrade nisu tako ugodni i kad se nose preko drugih odjevnih predmeta.

Nivoi karakteristika

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Zahtjevi	Rezultati
Određivanje pH-vrijednosti	3,5 < pH < 9,5	prolaskom
Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina	Ne može se očitati	prolaskom
Varijacija u dimenzijama	±5 % za pleteni materijal; ±3 % za tkani materijal	prolaskom

**EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Zahtjevi	Rezultati
Toplotni otpor (R_{cl})	Razred 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Razred 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Razred 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Razred 4 0,25 < R_{cl}	Razred 4
Propusnost zraka (AP)	Razred 1 100 < AP Razred 2 5 < AP < 100 Razred 3 AP < 5	Razred 2
Rezultantna efektivna toplotna izolacija ($I_{cl,eq}$)	0,174 ≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W) < 0,265	0,265
Prodiranje vode (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Razred toplotnog otpora (R_{cl}): temperatura razlika između dvije strane materijala koja se dijeli rezultatom toplotnog toka po području jedinice u smjeru gradijenta. R_{cl} izražava se u m² K/W.
-Propusnost zraka (AP): brzina zraka koja prolazi okomito kroz ispitni uzorak u specifičnim uvjetima ispitnog područja, pada pritiska i vremena. AP izražava se u mm/s.
-Rezultantna efektivna toplotna izolacija (I_{cl,eq}): toplotna izolacija od kože do vanjske površine odjeće u definiranim uvjetima izmjerenim pokretnom načinom određenom u odnosu na područje gole površine tijela. I_{cl,eq} izražava se u m² K/W.

-Prodiranje vode (WP): hidrostatski pritisak koji se podržava materijalom. Ispitivanje se provodi uz pomoć vode kroz materijal. WP izražava se u Pa i >8000 Pa. Ako etiketa sadrži oznaku WP, odjeća se namjenjuje za zaštitu od prodiranja vode. X može se prikazati kada se ispitivanje nije provelo, kada nije potrebno ili nije prikladno.

Nivoi u tabeli u nastavku odnose se na nositelja koji se kreće i obavlja laganu ili umjerenu aktivnost. Za svaki nivo izračunava se najniža temperatura pri kojoj se to tijelo može održavati na neodređeno (8 h) u toplotni neutralnim uvjetima te najniža temperatura pri kojoj se može podnijeti izobnova od jednog sata s privlačivim stopom hlađenja tijela. Vrijednosti temperature vade samo ako postoji ravnomjerna raspodjela izolacije na tijelu i prikladna odjeća ili obuća za ruke, stopala i glavu.
Izvedba odjeće u smislu očuvanja toplotne ravnoteže pri normalnoj temperaturi tijela zavisi od upotrijebe proizvođačevih odjevnih predmeta. U skladu s ovim zahtjevima se upoređivanjem izmjerene vrijednosti izolacije i izračunate potrebne vrijednosti izolacije.

Procijenjena izolacija odjeće	Aktivnost kretanja nositelja							
R_{cl} (m ² K/W)	Brzina zraka							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Leggera 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²
	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolacija	Aktivnost kretanja nositelja							
$I_{cl,eq}$ (m ² K/W)	Brzina zraka							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²
	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Pažnja: dužina vijeka trajanja odjeće može zavistiti od postupka održavanja i okruženja u kojima se odjeća upotrebljava.

Etikete s informacijama za pranje:

- 30 Maks. temp. 30 °C
Nemojte sušiti u sušilici o
Nemojte peglati
Nemojte hemijski čistiti

Nemojte peglati reflektirajuće trake, etikete, odštampane ni vezene dijelove.
Životni vijek odjevnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti moraju se zamijeniti ako se više ne može garantirati optimalan nivo zaštite, npr. materijal je oštećen, istrošen ili pokidan.

Kako biste zagarantovali pravilno zatvaranje zatvarača na odjeći i izbjegli slučajno klizanje: gurnite zatvarač zatvarajući dok ne dosegnete donji kraj okovratnika, postavite ga spušteno u odgovarajućoj tkanini.

Upozorenje: ako sadrže vizir i kapuljicu, oni mogu pružiti zaštitu.
Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljač nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

**Omezení při použití:**

Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví.
Vyrobení bez zluma přítomnost alergických látek. Nahláše nam prosím jakékoli pozorované příznaky přecitlivělosti nebo alergické reakce. Při styku s pokožkou věmí citlivých osob by jakýkoli oděv mohl způsobit alergické reakce, které výrobce nepředpokládá. V takových situacích doporučujeme se okamžitě obrátit na lékaře.

Nevhodné použití:

Tyto oděvy nejsou vhodné pro:
- extrémní nebo mimořádné situace.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv (viz šití).
Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibilita a značení ochranných oděvů.



- A = Doporučená výška
B = Doporučený obvod hrudníku
C = Doporučený obvod pasu
D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto údaje byvly naryznaty tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

Stupně výkonu

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Požadavky	Výsledky
Stanovení pH	3,5 < pH < 9,5	prekonany
Stanovení karcinogenních aromatických aminů	Nejistitelné	prekonany
Rozměrová změna	± 5 % pro pletenou tkaninu ± 3 % pro ortogonální tkaninu	prekonany

**EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Požadavky	Výsledky
Teplotní odpor (R_{cl})	Třída 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Třída 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Třída 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Třída 4 0,25 < R_{cl}	Třída 4
Prodýnsnost (AP)	Třída 1 100 < AP Třída 2 5 < AP < 100 Třída 3 AP < 5	
Výsledná efektivní teplotná izolace ($I_{cl,eq}$)	0,174 ≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W) < 0,265	0,265
Pronikání vody (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Třída teplotního odporu (R_{cl}): podíl rozdílu teplot mezi dvěma lícními plochami materiálu a výsledným teplotním tokem na jednotkovou plochu ve směru gradientu. R_{cl} se vyjadřuje v m² K/W.
-Prodýnsnost (AP): rychlost průtoku vzduchu procházejícího kolmo skrz zkoušený vzorek za stanovených podmínek zkoušené plochy, poklesu tlaku a času. AP se vyjadřuje v mm/s.
-Výsledná efektivní teplotná izolace (I_{cl,eq}): teplotná izolace od kůže k vnějšímu povrchu oděvu za stanovených podmínek měřena na pohybující se figurině vzhledem k povrchové ploše nahého těla. I_{cl,eq} se vyjadřuje v m² K/W.

-Pronikání vody (WP): hydrostatický tlak zajišťovaný materiálem, při kterém odpadá průnik vody do materiálu. WP se vyjadřuje v Pa a je > 8000 Pa. Pokud je na štítku uvedena značka WP, oděv je určen k ochraně proti pronikání vody.
X se může uvádět v případě, že zkouška bdy nebyla provedena, nebyla vyžadována, nebo není vhodná.

Úrovně v následující tabulce odpovídají při lehké a střední fyzické zátěži. Pro každou úroveň je vypočítána minimální teplota, při které lze udržovat tělo po neomezenou dobu (8 h) v teplotě neutrálních podmínek, a nejvyšší teplota, při které lze po dobu jedné hodiny zachovat expozici s přijatelnou rychlostí chlazení těla. Hodnoty všech teplot jsou platné pouze v případě rovnoměrného rozložení izolace na těle a při použití odpovídajících rukavic, obuvi a pokrývky hlavy. Funkčnost oděvu ve smyslu zachování teplotní rovnováhy při normální teplotě těla závisí na teple vytvářeném uvnitř těla. Proto se úroveň ochrany oděvu posuzuje na základě porovnání naměřených hodnot izolace a vypočítané požadované hodnoty izolace.

Odhadovaná izolace oděvu	Fyzická zátěž uživatele							
	Rychlost vzduchu							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolace	Fyzická zátěž uživatele							
	Rychlost vzduchu							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Vezměte laskavě na vědomí, že doba životnosti oděvu může být ovlivněna postupem údržby a prostředím, ve kterém se oděv používá.

Štítek pro praní:

- 30 Max. teplota 30 °C
Nesušit pomocí bubnového prkna
Nežehlit
Nepoužívat bělicí prostředky
Povšehn ve stínu
Neperte chemickými prostředky

Případné reflexní pásy, štítky, otisky nebo výšivky se nesmí zehlit.
Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd. Oděvy by, se měly nahradit, když už nelze obnovit optimální úroveň zabezpečení, například když došlo k poškození, opotřebení nebo.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Požadavky pro prodejce: Dodavatel nese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečné odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se fide místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

DA BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER FRA FABRIKANTEN

Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overvårende vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.

Se mærket I tøj vedrørende oplysninger om de respektive standarder. Disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, KATEGORII

Begrænsninger ved brug:

Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Producenten er ikke bevidst om tilstedeværelsen af allergener. Alle iagttagede tilfælde af overfølsomhed eller allergiske reaktioner bedes indberettet. Ved kontakt med huden af særlig følsomme personer kan alle belysningsgenstande forårsage allergiske reaktioner, der ikke kan forudsiges af producenten. I sådanne situationer bør man straks søge læge.

Begrænsninger i forbindelse med brug:

Dette tøj er uegnet til:
– brug under ekstraordinære eller ekstreme forhold.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning (se mærke).
Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne (for ergonomi, udskejelighed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj).



- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassemål
- C = Anbefalet taljemaal
- D = Anbefalet indvendig benvidde

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

Ydeevneniveauer

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Zahtjevi	Rezultati
pH-beregning	3,5<pH<9,5	Bestået
Test for kræftfremkaldende aminer	Ikke detekteret	Bestået
Størrelsesvariation	± 5% for strikket stof ± 3% for vævet stof	Bestået
 4 2 0,265 WP	EN 14058:2017	

EN 14058:2017	Zahtjevi	Rezultati
Termisk modstand (R_{cl})	Klasse 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasse 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasse 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasse 4 0,25< R_{cl}	Klasse 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP≤5	Klasse 2
Resulterende effektiv varmeisolerings (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Vandgennemtrængning (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termisk modstandsklasse (R_{cl}): temperaturforskelle mellem de to sider af et materiale divideret med den resulterende varmestrøm pr. arealeenhed i retning af gradienten, R_{cl} udtrykkes i m² K/W.
-Luftpermeabilitet (AP): hastigheden af en luftstrøm, der passerer vinkelret gennem en testprobe under specificerede betingelser for testetid, trykfald og tid. AP udtrykkes i mm/s.
-Resulterende effektiv varmeisolerings (I_{cl}): varmeisolerings fra hud til ydre belysningsoverflade under definerede forhold, målt med en bevægelig duke og bestemt i forhold til den nøgde kropsoverfladeareal. I_{cl} udtrykkes i m² K/W.
-Vandgennemtrængning (WP): hydrostatisk tryk, understøttet af et

materiale som et mål for modstanden mod vandets passage gennem materialet. WP udtrykkes i Pa og >8000 Pa. Hvis etiketten er mærket med WP, er belysningsgenstanden beregnet til at beskytte mod vandgennemtrængning.
X betyder, hvor testen enten ikke blev udført, ikke krævet eller ikke er egnet.

Niveauerne i nedenstående tabel svarer til, at en bærer bevæger sig og udfører lys eller moderat aktivitet. For hvert niveau beregnes en minimumstemperatur, kroppen kan klare under termoneutrale forhold på ubestemt tid (8 timer), og en laveste temperatur, hvor en times eksponering kan opretholdes med en acceptabel nedkøling af kroppen. Alle temperaturer er givet med kun gyldige midt mellem isoleringen på kroppen og med passende hånd-, fod- og hovedbeklædning.
Beklædningsgenstandes ydeevne med henblik på opretholdelse af varmebalancen ved normal kropstemperatur afhænger af den interne produktion af varme af kroppen, der vurderes ud fra forholdet for belysningsgenstande ved at sammenligne den målte isoleringsværdi og den beregnede nødvendige isoleringsværdi.

Anslæt beklædnings- isolering	Bærerens bevægelsesaktivitet							
	Luftfugtighed							
	0,4 m/s				3m/s			
	Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²		Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolering	Bærerens bevægelsesaktivitet							
	Luftfugtighed							
	0,4 m/s				3m/s			
	Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²		Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Bemærk: Længden af belysningsgenstandens levetid kan påvirkes af vedligeholdelsesforhold og de miljøer, belysningsgenstandene bruges i.

Vaskemærker:

 Maks. temp. 30°C

 Må ikke tørretumbles

 Må ikke stryges

 Tåler ikke klorblegning

 Skal tørres i skygge

 Tåler ikke kemisk rens

Eventuelle refleksbånd, mærker, print eller broderier må ikke stryges.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv. Tøjet skal udsiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis hvis materialet er beskadiget, slidt eller revet it.

For at sikre korrekt løsning af tøjets lukning og undgå utilsigtede gulf: Skub lynlåsen op, indtil den når helt op til halsen, placér den, nedtryk, og den dertil beregnede stofflap.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).
Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

Advarsler: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilslidset, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Tøj, der tøj aldrig har været forurenet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

DE ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS

Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.

Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.
Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-KAT. II

Einschränkung bei der Verwendung:

Dieses Kleidungsstück ist zur Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten.
Das Vorhandensein möglicher allergieauslösender Stoffe ist dem Hersteller nicht bekannt. Bitte melden Sie evtl. beobachtete Fälle von Überempfindlichkeit oder allergischer Reaktion. Bei Kontakt mit der Haut von besonders empfindlichen Personen kann jedes Kleidungsstück allergische Reaktionen hervorrufen, die vom Hersteller nicht vorhersehbar sind. In solchen Situationen wird empfohlen, sofort einen Arzt zu Rate zu ziehen.

Einsatzgrenzen: Diese Kleidungsstücke sind nicht geeignet für – Einsätze unter außergewöhnlichen oder extremen Bedingungen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung (siehe Etikett).

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Erhältliche Größen und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größenabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

Leistungsstufen

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Anforderungen	Ergebnisse
Ermittlung des pH-Werts	3,5<pH<9,5	Test bestanden
Ermittlung krebserregender aromatischer Amine	Nicht feststellbar	Test bestanden
Einlaufen	+5 % bei Maschenware +3 % bei orthogonalem Gewebe	Test bestanden



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Anforderungen	Ergebnisse
Wärmedurchgangswiderstand (R_{cl})	Klasse 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasse 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasse 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasse 4 0,25< R_{cl}	Klasse 4
Luftdurchlässigkeit (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP≤5	Klasse 2
Grundwärmeisolation (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Wasserdurchgangswiderstand (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Wärmedurchgangswiderstand (R_{cl}): Temperaturdifferenz zwischen den beiden Flächen eines Materials, geteilt durch den resultierenden Wärmestrom pro Flächeneinheit in Richtung des Gradienten. Der R_{cl} wird in m² K/W ausgedrückt.
-Luftdurchlässigkeit (AP): Geschwindigkeit, eines Luftstroms, der unter festgelegten Bedingungen von Prüfläche, Druckabfall und

Zeit senkrecht durch einen Prüfkörper fließt. Die AP wird in l/min ausgedrückt.
-Grundwärmeisolation (I_{cl}): Wärmeisolation von der Haut bis zur äußeren Bekleidungsfläche unter festgelegten Bedingungen, gemessen unter bestimmten Prüfbedingungen, bestimmt im Verhältnis zur unbekleideten Körperoberfläche. Der I_{cl}-Wert wird in m² K/W ausgedrückt.

-Wasserdurchgangswiderstand (WP): von einem Material ausgehender hydrostatischer Druck als Maß für den Widerstand gegen den Wasserdurchtritt durch das Material. Der WP wird in Pa ausgedrückt und beträgt >8000 Pa. Wenn das Etikett mit WP gekennzeichnet ist, ist das Kleidungsstück zum Schutz gegen Wasserdurchdringung bestimmt.
Ein X bedeutet, dass die entsprechende Prüfung durchgeführt wurde, nicht erforderlich oder nicht anwendbar ist.

Die Stufen in der nachstehenden Tabelle entsprechen einem Träger, der sich bewegt und leichte bis mittelschwere körperliche Aktivitäten ausübt. Für jede Stufe wird eine Minus ausgerechnet, die bei einer bestimmten Temperatur auf unbestimmte Zeit (8 Stunden) bei thermoneutralen Bedingungen gehalten werden kann, sowie eine niedrigste Temperatur, bei der eine einstündige Exposition mit dem akzeptablen Maß der Körperauskühlung ausgehalten werden kann. Alle Temperaturwerte gelten nur bei gleichmäßiger Ventilation der Isolierung auf dem Körper und mit entsprechender Hand-, Fuß- und Kopfbekleidung. Die Leistung der Schutzkleidung in Bezug auf die Erhaltung des Wärmehaushalts bei normaler Körpertemperatur hängt von der körpereigenen Wärmeproduktion ab. Daher wird das Schutzniveau von Kleidungsstücken durch den Vergleich ihres gemessenen Isolationswerts mit dem berechneten erforderlichen Isolationswert bewertet.

Anslået beklædnings- isolering	Bærerens bevægelsesaktivitet							
	Luftfugtighed							
	0,4 m/s				3m/s			
	Let 115 W/m ²		Middel 170 W/m ²		Let 115 W/m ²		Middel 170 W/m ²	
R _{cl} [m ² K/W]	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolering	Bærerens bevægelsesaktivitet							
I_{cl} [m²K/W]	Luftfugtighed							
	0,4 m/s				3m/s			
	Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²		Let 115 W/m²		Middel 170 W/m²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Bitte beachten Sie: Die Nutzungsdauer des Kleidungsstücks kann durch die Pflege und die Umgebungen, in denen das Kleidungsstück getragen wird, beeinflusst werden.

Bitte beachten Sie: Die Nutzungsdauer des Kleidungsstücks kann durch die Pflege und die Umgebungen, in denen das Kleidungsstück getragen wird, beeinflusst werden.

Reinigungsetiketten:

-  Nicht bleichen
-  Trocknen auf der Wäscheleine im Schatten
-  Keine chemische Reinigung

Reflektierende Bänder, Etiketten, Drucke oder Sticker dürfen nicht abgegraben werden.

Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, z. wenn das Material beschädigt, abgenutzt oder zerrissen ist, müssen sie ersetzt werden.

Um den Reißverschluss korrekt zu blockieren und ein Verursachen des Schiebers zu vermeiden, den Schiebergriff bis ganz nach oben zum Hals ziehen und abgegrünt unter die Stützbänder schieben.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke, nicht an Orten aufbewahren, die direktes Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Verpackung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es für andere Zwecke verwendet werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallsatzgebung.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

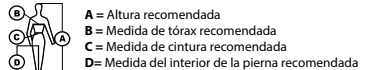
Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas prendas en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.

Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

Limitación de uso: Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. El fabricante no tiene evidencia alguna de la presencia de sustancias alergénicas. Si observa alguna reacción de hipersensibilidad o alergia, le rogamos que ríes lo comunique. En contacto con la piel de personas especialmente sensibles, cualquier prenda puede causar reacciones alérgicas que el fabricante no puede prever. En dichas situaciones, se recomienda consultar inmediatamente con un médico.

Límites de uso: estas prendas no son adecuadas para: - usos en condiciones excepcionales o extremas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Ropa de protección (véase la etiqueta).
Opsti zahrtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

Niveles de prestación

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Requisitos	Resultados
Determinación de pH	3,5<PH<9,5	superado
Determinación de aminas aromáticas carcinogénicas	No detectable	superado
Variación dimensional	± 5 % en los tejidos de punto; ± 3 % en los tejidos de calada	superado

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisitos	Resultados
Resistencia térmica (R _{cl})	Clase 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Clase 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Clase 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Clase 4 0,25≤R _{cl}	Clase 4
Permeabilidad al aire (AP)	Clase 1 100<AP Clase 2 5<AP<100 Clase 3 AP≥5	Clase 2
Aislamiento térmico efectivo resultante (I _{der})	0,174≤I _{der} [m ² K/W]<0,265	0,265
Penetración del agua (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Clase de resistencia térmica (R_{cl}): diferencia de temperatura entre las dos caras de un material dividida por el flujo de calor resultante en un área de área en la dirección del gradiente. R_{cl} se expresa en m²K/W.
-Permeabilidad al aire (AP): velocidad de un flujo de aire que pasa perpendicularmente por un espécimen de prueba bajo las condiciones específicas de área de prueba, caída de presión y tiempo. AP se expresa en mm/s.
-Aislamiento térmico efectivo resultante (I_{der}): aislamiento

térmico desde la piel hasta la superficie exterior de la ropa en condiciones definidas, medido con un maniquí en movimiento determinado en relación con la superficie corporal desnuda. I_{der} se expresa en m²K/W.
-Penetración del agua (WP): presión hidrostática soportada por un material como medida de la oposición al paso del agua a través del material. WP se expresa en Pa y ≥8000 Pa. Si la etiqueta tiene marcada con WP la prenda está diseñada para proteger contra penetraciones de agua.
X puede mostrarse donde la prueba no se haya realizado, no se haya requerido o no haya sido adecuada.

Los niveles de la tabla a continuación corresponden a los de un usuario promedio que realice una actividad ligera o moderada. Para cada nivel, se calcula una temperatura mínima a la que el cuerpo puede mantenerse en un ambiente térmico neutro indefinidamente (8 horas) y la temperatura más baja a la que se puede mantener una exposición de una hora con una proporción aceptable de calor corporal. Todos los valores de temperatura únicamente son válidos con una distribución uniforme del aislamiento en el cuerpo y con una ropa adecuada para las manos, los pies y la cabeza. El rendimiento de las prendas en cuanto a la preservación del equilibrio térmico a una temperatura corporal normal depende de la producción interna de calor corporal. Por lo tanto, el nivel de protección de las prendas se evalúa comparando su valor medido de aislamiento con el valor calificado del aislamiento requerido.

Aislamiento estimado de la ropa	Actividad de movimiento del usuario							
	Velocidad del aire 0,4 m/s				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Ligera 115 W/m ²		Media 170 W/m ²		Ligera 115 W/m ²		Media 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Aislamiento	Actividad de movimiento del usuario							
	Velocidad del aire 0,4 m/s				3m/s			
I _{der} [m ² K/W]	Ligera 115 W/m ²		Media 170 W/m ²		Ligera 115 W/m ²		Media 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Tenga en cuenta que la duración de la vida útil de la prenda puede verse afectada por el proceso de mantenimiento y los entornos en los que se utiliza la prenda.

Etiquetas de lavado:

- Temp. máx. 30 °C
- No utilizar lejía
- Tender a la sombra
- No limpiar en seco
- No secar con secadora de tambor giratorio
- No planchar

No se deben planchar las posibles bandas reflectantes, etiquetas, estampados o bordados. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, cuando el material sufra daños, desgaste o roturas.

Para garantizar el bloqueo correcto de la cremallera y evitar aperturas accidentales: deslizar el tirador de la cremallera hasta llegar al extremo superior del cuello y colarlo hacia abajo en la cobertura de tejido.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.
Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.
Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.
Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como cualquier textil normal; de lo contrario, deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

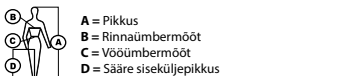
Enne turvatoodete kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivat ohutussildidega kasutusseadist, et vastavalt isikliku kasutustootajaga või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhend alati, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.

Kontrollige turvariete sildidel sisalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määrsuse (EL) 2016/425 nõuetele. KATEGOORIA II

Kasutuspiirang: Rõivaset võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenide ega mutageenide aineid, mis võiksid ohustada mingil mooli tervist. Tootja ei ole teadlik mis tahes allergeenide ainetest, mis võiksid allergeenide või allergilise reaktsiooni esinemise korral palume sellest teatada. Väga tundlike inimeste nahaga kokkupuutumisel võib mis tahes riideesep põhjustada allergilisi reaktsioone, mida tootja ei ole ette näinud. Sellises olukorras pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kasutuspiirangud: Käesolevad turvarivast ei sobi: - kasutamiseks erandlikes ja ekstreemsetes kasutustingimustes.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Kaitseriietus (vaata märgistust).
Üldnõuded Standards: on määratletud kaitseriietuse ergonoomia, kahjutuse, suurse tähtsuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised nõuded.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Olemasolevate suurused ja valik: vöö- ja rinnanõuermõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riide peal kandes.

Toimimistase

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Nõuded	Tulemused
pH arvutus	3,5<PH<9,5	läbis
Kantseroogeenide aminide test	Pole avastatud	läbis
Suurse variatsioon	± 5% trikooskanga puhul; ± 3% riide puhul	läbis

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Nõuded	Tulemused
Soojustakistus (R _{cl})	Klass 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Klass 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Klass 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Klass 4 0,25≤R _{cl}	Klass 4
Ohulabilisatsioon (AP)	Klass 1 100<AP Klass 2 5≤AP<100 Klass 3 AP≥5	Klass 2
Tulenev tõhus soojusisolatsioon (I _{der})	0,174≤I _{der} [m ² K/W]<0,265	0,265
Veekindlus (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Soojustakistus (R_{cl}): temperatuurierinevus kahe materjali pinna vahel jagatuna tulemuseks saadud soojusvooga pindalühiku kohta ülemineku suunas. R_{cl} väljendatakse m²K/W.
-Ohulabilisatsioon (AP): katseandidel ristsuunaliselt läbiva õhuvoo kiirus: määratud katseala, rõhulangu ja aja tingimustes. AP väljendatakse m²K/W.
-Tulenev tõhus soojusisolatsioon (I_{der}): soojusisolatsioon nahaht riietuse välispiinalle määratud tingimustes, mõõdetuna liikuva mannekeeni, määratletuna palja kehapiinna suhtes. I_{der} väljendatakse m²K/W.
-Veekindlus (WP): hüdrostaatlaine surve, mida tekitab materjal

vastumeetena vee läbitungimisele materjalist. WP väljendatakse m²K/W. Kui rõivaste vöö- ja rinnanõuermõõdu on määratud, on riietuse ette nähtud kasutamiseks vastavalt töötingimustele. X on näidatud juhul, kui testi ei tehtud, see polnud nõutav või asjakohane.

Alpool esitatud tabelid toodavad vastavastandajale, kes liigub ja kes on hoiatavad kerge või mõduka tegevusega. Iga tase, jooks arvutatakse minimaalne temperatuur, mille korral keha suudab säilitada temperatuuri tasemeid looduslikult (8 t) ja madalama temperatuuri, mille korral ühinevõime kokkupuude on võimalik keha jahtumise aktiivsest vältimiseks. Kõik temperatuuriväärtused kehtivad isolatsioonitüüpide jaoks temperatuuril, mis sobivad kinnistatavate, jalgadele ja peadele kandmisele. Rõivaste toime soojustasakaalu säilitamisel normaalsel kehatemperatuuril, oleneg hõlpsasti soojuse tootmisest. Seetõttu kasutatakse riietuse kaitseks hõlpsasti mõõdetud isolatsiooniväärtuse ja arvutatud nõutava isolatsiooniväärtuse võrdlemist.

Riietuse hin-nanguline isolatsioon	Kandja liikumine							
	Ohukirus				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Kerge 115 W/m ²		Keskmine 170 W/m ²		Kerge 115 W/m ²		Keskmine 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Soojusisolatsioon	Kandja liikumine							
	Ohukirus				3m/s			
I _{der} [m ² K/W]	Kerge 115 W/m ²		Keskmine 170 W/m ²		Kerge 115 W/m ²		Keskmine 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Tähepanuna tuleb pöörata sellele, et rõivaste kasutusse kasutusea pikkust võivad mõjutada hooldustoimingud ja keskkond, milles rõivaid kasutatakse.

Hooldusmärgistus:

- Veespesi maks 30°C
- Trummelkuivatus keelatud
- Triikimine keelatud
- Pleegitamine keelatud
- Kuivatada varjus
- Keemiline puhastus keelatud

Helkurrisid, silte, trükitud pilte või tikandeid ei ole lubatud trikidada. Rõivasesse kasutusse sõltub kasutusest, puhastusmeetodist, ladustamisest jne. Rõivad tuleb pesnada, kui optimaalne ohutustase ei ole enam garanteeritud, näiteks kui materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud.

Rõivakinnituse korraldiks lukustamiseks ja tahtmatu libisemise ennetamiseks: tõmmake tõmbukõikumist kaela ülemise osani ja asetage see langetatud spetsiaalse kangakatte sisse.

Hoiatus: Kaitseriietlille ja kapuusti olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.
Ladustamine: ärge jätke riideid otsese päikesevalguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja rihtes kohas.
Järeletrü: tarnija ei vastuta riide eest, mille märgistussinfot on erutat, märgistuse on rikutud või eemaldatud.
Ühinevõime: kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainetega või toodetega, võib selle ühinevõime harilikult tekitajate, muul juhul järgige erijäätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

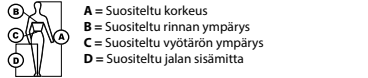
Info Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyyvä turvallisuuksaavaatavia tai esimieheltä tietojia erityisiin tuotetuotteisiin sopivista vaatteista. Sällytä nämä ohjeet huolellisesti, jotka voit esia näitä tietojia tarvittaessa.

CE Katso asiainkuuluvuusa lainsäädäntöä koskevia tietojia vaatteiden merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. LUOKKA II

Käyttökäyttöä koskevia tietoja:
Tämä vaate soveltuu koto työpäivän kestävään käyttöön. Valmistajan tiedossa ei ole vaateen sisältämia mahdollisia allergisiovia aineita. Kaikista havaituista vaatteiden aiheuttamista yliherkkyyssäpuasteista tai allergisista reaktioista tulee ilmoittaa. Mikä tahansa vaate voi johtua kosketuksiin erityisen herkkien ihmisten ihon kanssa aiheuttaa allergisia reaktioita, joita välttämällä ei ole osannut ennakoida. Käänny tällaisissa tilanteissa heti lääkärin puoleen.

Käyttökäyttöä koskevat:
Näitä vaatteita eivät sovellu: – käyttöön poikkeuksellisisa tai äärimmäisissä olosuhteissa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Suojaavaatetus (katso merkinnät).
Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokoonpanolle, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Saatavilla oleva koko ja valinta: Jstuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotakuun mukaan. Nämä vaatteet on suositeltavaa takaamaan mukavus myös muiden vaatteiden päälle puettuiina.

Kuoritusastus

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Vaatimukset	Tulokset
pH-arvon analysointi	3,5<pH<9,5	läpäisy
Karsinogeenisten aminien testaus	Ei havaittu	läpäisy
Koon vaihtelu	+ 5 % neulekankailla + 3 % kudotulla kankailla	läpäisy

 4 2 0,265 WP	EN 14058:2017	
EN 14058:2017	Vaatimukset	Tulokset
Lämmönieristys (R _{cl})	Luokka 1 0,06<R _{cl} <0,12 Luokka 2 0,12<R _{cl} <0,18 Luokka 3 0,18<R _{cl} <0,25 Luokka 4 0,25<R _{cl}	Luokka 4
Ilmanläpäisy (AP)	Luokka 1 100<AP Luokka 2 5<AP<100 Luokka 3 AP<5	Luokka 2
Syntyvä todellinen lämmönieristys (I _{cl,iso})	0,174<I _{cl,iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Vedentunkeuma (WP)	>8000Pa	≥20000 Pa

–Lämmönieristysluokka (R_{cl}): materiaalin kahden pinnan välinen lämmönieristys jaettuna siitä aiheutuvalle lämpövoimalle pintayksikön mukaisesti ja gradientin suuntaisesti. R_{cl} mittayksikkö on m²K/W.
–Ilmanläpäisy (AP): testinäytteen läpi kohtisuorassa kulkevan ilmavirtauksen nopeus tiettyjen testaluetta, painehäviötä ja aikaa koskevien edellytysten mukaisesti. AP:n mittayksikkö on m³/m².
–Syntyvä todellinen lämmönieristys (I_{cl,iso}): Ihon ja vaatekseen pinnan välisen lämmönieristys määritettyinä olosuhteissa mitattuna liikkuvalla mallinukella ja määritettyinä suhteissa alueille. I_{cl,iso} mittayksikkö on m²K/W.
–Vedentunkeuma (WP): materiaalin tukema hydrostaattinen paine materiaalin läpi kulkevan veden kohtaan vastustuksen mukaan mitattuna. WP:n mittayksikkö on Pa ja se ilmaistaan lukuna > 8 000

Pa. Jos tuotelapussa on merkintä WP, vaate on tarkoitettu suojaamaan veden tunkeutumiselta.
X-osoittaa, onko testi suoritettu vaalei ei, vaaditaanko testi tai soveltuuko se kyseiselle tuotteelle.

Taulukossa mainitut tasot vastaavat kevyttä tai keskiraskeasta toimintatapa tekevä, liikkuvuutta käyttäviä. Jokaiselle tasolle on laskettu suositeltava lämpöeristys, jossa kehoa suojaavaa ylläpäästä termoneutraalilämpötilassa toistaiseksi (8 h), ja alin lämpötila, jossa keho, jähdytymisen yhden tunnin alustuksen aikana pysyy hyväksyttävissä rajoissa. Kaikki lämpötila-arvot pätevät vain silloin, kun eristys jakautuu kehoon tasaisesti ja käytetään asianmukaisia kasineita jalkineita ja päähineitä.
Vaatteiden kylvä ylläpäästä kehon normaalia lämpötasapaino riippuu sisäisestä ruumiinlämmön tuotosta. Tämän vuoksi vaatteiden suojaavaa vaikutusta arvioitaan vertaamalla mitattua eristysarvoa ja laskettua vaadittavaa eristysarvoa toisiinsa.

Vaatteiden arvioitu eristystaso	Käyttäjän liikkumiskäsitävisuus											
	Ilmavirran nopeus											
	0,4 m/s			3m/s								
R _{cl} [m ² K/W]	Kevyt 115 W/m ²			Keskiras 170 W/m ²			Kevyt 115 W/m ²			Keskiras 170 W/m ²		
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

Eristys	Käyttäjän liikkumiskäsitävisuus											
	Ilmavirran nopeus											
	0,4 m/s			3m/s								
I _{der} [m ² K/W]	Kevyt 115 W/m ²			Keskiras 170 W/m ²			Kevyt 115 W/m ²			Keskiras 170 W/m ²		
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C				

Huom.: vaatteen käyttökäyttöön voi vaikuttaa vaateen huoltotapa ja ympäristö, jossa vaatetta käytetään.

- Pesumerkinnät:**
-  **Lämpötila enintään 30°C**
 -  **Valkaisu kielletty**
 -  **Kuivattava varjoisassa paikassa**
 -  **Kuivapesu kielletty**
 -  **Silitys kielletty**

Mahdollisia heijastusnauhoja, merkintöjä, painatuksia tai kirjallisuutta saa lisätä.
Vaateen käyttöä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esim. jos materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt.

Vaatteen kiinnityksen asianmukaisen lukituksen varmistamiseksi ja tahattoman putoamisen estämiseksi: Iiä tuu vetoketjun vedin kauluosaan yläpäänhan asti ja aseta se alasjaan kangasjojan alle.
Varoitut: Jos vaatteeseen säilytys viisiri tai huppi, niillä säilyttää olla suojaava tehtävä.
Sällytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Sällytys vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.
Myymän jälkeen: Jälleenympä ei vastaa tuoteista, joiden merkinnät on jätetty huomiomattia, torkelta tai poistettu.
Hävitäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tiettyistä aineista, lla tuoteita ei voida käyttää normaalia vaatejätteiden koskeva. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätettä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

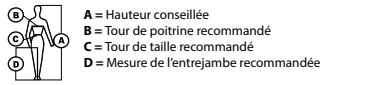
Info Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Conserver le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.

CE Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

Limites d'utilisation:
Le vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Le fabricant n'a pas connaissance d'une éventuelle présence de substances allergènes. Merci de signaler tout cas d'hypersensibilité ou de réaction allergique observé. Tous les personnels ayant une peau extrêmement sensible, tout vêtement est susceptible d'entraîner des réactions allergiques non prévues par le fabricant au contact de la peau. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

Limites d'emploi:
es vêtements ne sont pas adaptés à: – des utilisations dans des conditions exceptionnelles ou extrêmes.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Equipement de protection (voir étiquette).
Conditions requises générales: La norme spécifie les exigences de performance générales en termes d'ergonomie, d'inconfort, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Taille disponible et Gamme: la portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

Niveaux de performance

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Exigences	Résultats
Détermination de pH	3,5<pH<9,5	réussi
Détermination des amines aromatiques cancérogènes	Non mesurable	réussi
Variations dimensionnelles	± 5 % pour l'étoffe le bonnetterie ± 3 % pour le tissage 3D	réussi

 4 2 0,265 WP	EN 14058:2017	
EN 14058:2017	Exigences	Résultats
Résistance thermique (R _{cl})	Classe 1 0,06<R _{cl} <0,12 Classe 2 0,12<R _{cl} <0,18 Classe 3 0,18<R _{cl} <0,25 Classe 4 0,25<R _{cl}	Classe 4
Perméabilité à l'air (AP)	Classe 1 100<AP Classe 2 5<AP<100 Classe 3 AP<5	Classe 2
Isolation thermique effective résultante (I _{cl,iso})	0,174<I _{cl,iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Pénétration d'eau (WP)	>8000Pa	≥20000 Pa

–Classe de résistance thermique (R_{cl}): différence de température entre deux faces d'un matériau divisée par le flux de chaleur résultant par zone d'uniformité dans le sens du gradient. La R_{cl} est exprimée en m²K/W.
–Perméabilité à l'air (AP): vitesse d'un flux d'air passant le perpendiculairement à travers un échantillon test dans des

conditions spécifiques de zone de test, chute de pression et temps. LAP est exprimée en m³/m².
–Isolation thermique effective résultante (I_{cl,iso}): isolation thermique de la peau vers une surface de vêtement extérieure dans des conditions données, mesurée à l'aide d'un mannequin mobile et définie par rapport à la zone de surface corporelle nue. I_{cl,iso} est exprimée en m²K/W.
–Pénétration d'eau (WP): Water Penetration: pression hydrostatique supportée par un matériau comme mesure de la résistance au passage de l'eau à travers ce matériau. La WP est exprimée en Pa et > 8000 Pa. Le marquage WP sur l'étiquette indique que le vêtement est conçu pour protéger contre la pénétration de l'eau.
–Attention: si le test n'a pas été mené, n'est pas requis ou n'est pas approprié.

Les niveaux du tableau ci-dessous correspondent à un porteur en mouvement effectuant une activité légère ou modérée. Chaque niveau comporte le calcul d'une température minimale à laquelle le corps peut être maintenu indéfiniment (8h) dans des conditions thermiques neutres et d'une température plus basse à laquelle une exposition d'une heure peut être supportée moyennant un refroidissement corporel d'une valeur acceptable. Toutes les valeurs de température sont valables uniquement en cas d'une répartition uniforme de l'isolation sur l'ensemble du corps ainsi qu'avec des vêtements adaptés aux mains, pieds et tête. Les performances des vêtements en termes de préservation de l'équilibre thermique à une température corporelle normale sont affectées par la production de chaleur corporelle interne. En conséquence, le niveau de protection des vêtements en évalué en comparant sa valeur d'isolation mesurée à la valeur d'isolation requise calculée.

Isolation vestimentaire	Activité mobile du porteur											
	Vitesse de l'air											
	0,4 m/s			3m/s								
estimée	Légère 115 W/m ²			Moyenne 170 W/m ²			Légère 115 W/m ²			Moyenne 170 W/m ²		
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

Attention : la durée de vie utile du vêtement peut être altérée par les processus d'entretien et les milieux dans lequel ce dernier est porté.

- Étiquettes de lavage:**
-  **Temp. max 30°C**
 -  **Ne pas utiliser de javel**
 -  **Ne pas sécher dans un tambour rotatif**
 -  **Ne pas repasser**
 -  **Ne pas nettoyer à sec**

Les éventuelles bandes réfléchissantes, étiquettes, impressions ou brodées ne doivent jamais être retirées.

La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements doivent être remplacés quand ils ne fournissent plus garantir des niveaux de protection optimum, par exemple si le matériel est abîmé, consommé ou déchiré.

Pour garantir un blocage approprié de la fermeture du vêtement et éviter tout glissement accidentel: faire coulisser la tirette du zip jusqu'à atteindre le haut du col, abaisser la tirette et la placer dans la couverture en tissu prévue à cet effet.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.
Stockage: ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.
Service après-vente: le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.
Élimination: si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használatához. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védoruházatról. Gondosan öltözz meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



A ruházat címkéjéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. Ezek a ruházatok minél megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU), II. KAT.

A használati korlátozások:

Jelen öltözködés alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rakkelt, mutatót vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsítanak az egészséget. A gyártónak nincs tudomása allergén anyagok jelenlétéről. Kerjük, jelezzék, ha bármilyen túlerőszékesítést vagy allergia reakciót tapasztalnak. Különösen érzékeny embereknek a bőrrel érintkezve bármilyen ruházat kivétel a gyártó által előre nem látott allergia reakciókat. Ilyen esetekben ajánlott azonnal orvoshoz fordulni.

Az alkalmazási korlátozások:

Jelen védőöltözetek nem alkalmasak:
- rendkívül nagy szelődésszámú körülmények közötti alkalmazásra.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Védőöltözet (Látvány beavatartó címké).

Alapvető követelmények: A szabvány meghatározza a védoruházatok ergonomiát, ártalmatlanságát, méretezését, öregségi, megelégedési és jelölési teljesítménykövetelményeit.



- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derekbőség
- D = Ajánlott belső lábszárhossz

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Elérhető méretek és választás: A kényelmes derekbőség és mellbőség tekintetében lásd a méretábrázolást. Ezeket az öltözeteket úgy alakították ki, hogy más ruházata felvéve is kényelmet biztosítsanak.

Teljesítményszintek

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Követelmények	Eredmények
pH-érték meghatározása	3,5 < pH < 9,5	Átment
Rákkeltő aromás aminok meghatározása	Nem kimutatható	Átment
Méretbeli ingadozás	± 5% kötött szövet esetén; ± 3% egymás mérlegelés alapján szőtt (ortogonális) szövet esetében	Átment



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Követelmények	Eredmények
Hőállóság (R _{ct})	Osztály 1 0,06 < R _{ct} < 0,12 Osztály 2 0,12 < R _{ct} < 0,18 Osztály 3 0,18 < R _{ct} < 0,25 Osztály 4 0,25 < R _{ct}	Osztály 4
Levegőáteresztés (AP)	Osztály 1 100 < AP Osztály 2 50 < AP < 100 Osztály 3 AP < 5	Osztály 2
Eredő effektív hőszigetelés (I _{cl})	0,174 < I _{cl} (m ² /K/W) < 0,265	0,265
Vízhatóatlanság (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

Hőállóság, osztály (R_{ct}): az anyag két felületének hőmérséklet-különbségének és az egységnyi területre vetített eredő hőfluxusnak a hányadosa a hőfokgradiens irányában. Az R_{ct} hővezetési együttható (W/m²/K).
-Levegőáteresztés (AP): egy, a próbadarabon mérlegelésen áthaladó legáram sebessége adott vizsgálati felület, nyomással és idő mellett.
-Eredő effektív hőszigetelés (I_{cl}): hőszigetelés a bőr és a ruházat külső felülete között, adott körülmények mellett, mozgó manőverek, a meztelen test felületéhez viszonyítva. Az I_{cl}

mértékegysége m²/K/W.

-Vízhatóatlanság (WP): az anyag által megtartott hidrosztatikus nyomás, az anyag vízáteresztéssel szemben kifejtett ellenállása mértékegység. A WP mértékegysége Pa és > 8000 Pa. Ha a címkén a WP jelölés található, a ruházat rendelkezésre szert van a vízhatolatlanság ellen.
Jelölés tüntethető fel abban az esetben, ha a vizsgálatot nem végezték el, nem szükséges, vagy a ruházat nem ilyen rendelkezésre.

Az alábbi táblázatban látható szintek könnyű vagy mérsékeltellen nehéz munkát végző viselő feltételeznek. Mindegyik szinthez egy minimumhőmérsékletet rendeltek, az anyag minél nagyobb hővezetési ideig (6 óráig) hőmérsékletcsökkenés állapotban tartott, ill. egy legalacsonyabb hőmérsékletet, amely mellett, az anyag hőszigetelési ellenállása testhővesztési sebesség mellett elviselhető. A hőmérséklet-értékek csak a szigetelés egyenletes eloszlása, valamint meg kell készülni, lábbeli és ruházat/szák viselése mellett érvényesek.

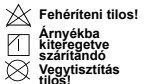
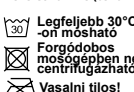
A ruházatok teljesítménye a hőegyensúly fenntartása szempontjából a test belső hőfelvételének a függvénye. A ruházatok védelmi szintjét ezért a mért szigetelési értéke, ill. a számított, szükséges szigetelési érték összehasonlításával állapítják meg.

A ruházat becsült szigetelése	A viselő mozgási aktivitása			
	Légsebesség			
	0,4 m/s		3m/s	
R _{ct} [m ² /K/W]	Fény 115 W/m ²	Közeg 170 W/m ²	Fény 115 W/m ²	Közeg 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C -14°C	11°C -6°C	-13°C -32°C	-3°C -18°C

Szigetelés	A viselő mozgási aktivitása			
	Légsebesség			
	0,4 m/s		3m/s	
I _{cl} [m ² /K/W]	Fény 115 W/m ²	Közeg 170 W/m ²	Fény 115 W/m ²	Közeg 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C -12°C	9°C -3°C	-12°C -28°C	-2°C -16°C

Ügyeljen arra, hogy a ruházat viselési élettartamát a karbantartási folyamatok, valamint a ruházat használati környezete befolyásolhatja.

Kezelési címke (textil-KRESSZ)



A fényviszayező szalagokat, címkéket, nyomtatott vagy hímzészeket nem szabad vasalni.

A ruhadarab élettartama a használati típusától, tisztítástól, tárolástól stb. függ. A ruházatot ki kell cserélni, ha már nem tudják garantálni az optimális szintű védelmet, pl. ha az anyag sérült, kopott vagy szakadt.

A ruházaton szereplő címkék megfelelő rögzítése és a viselési csúszás elkerülése érdekében: csúsztassa a cipőz húzókat, amire el nem ér a nyak felső végét, és helyezze legelvére a megfelelő szövetet.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/cuklya, ha van, védelmet nyújthat.
Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitétt helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tárolja.

Veszélyjelzés: A szállítónak min. vállalkozás felelőssége azon ruházatokért, amelyeknél a címkék figyelmen kívül hagyják, megromlással vagy elváltozásokkal.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokat vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en önnorþýðingur eru notaðar. Leitaðu ráða hlaðsýgðara eða fyrirmánn þinn varðandi upplýsingar um fatnað sem heitar á þessum vinnukröfnum. Geyms þessar leiðbeiningar til upplýsinga til síðar meir.



Kynntu þér merkið mikla flakarinnar til að fá upplýsingar um viðeigandi smátt.

Allar þessar flukur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425. FLOKKUR II

Takmarkarnir á notkun:

Þessi fluk heitar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitru, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. Framleiðandinn er ekki kunnugur um tilvist öfnæmisvaldandi efna. Vinsamlegast tilkynnið um ólík merki til öfnæmis eða öfnæmisviðbráða. Komist fannst í smertingunni við hús sérstaklega viðgæfninga einsklagna kann hann að valda öfnæmisviðbrögum sem framleiðandi þinn veitir ekki séð fyrir. Í síkum tilvirkum skal tafarlaust leita laeknis.

Takmarkarnir á notkun:

Þessar flukur henta ekki fyrir:

- notkun í önnuþingum eða öfngænnuð aðstaðum.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Liðarfatnaður (sjá merkið III)

Almennar kröfur: Staðallinn tilgreinir almennar kröfur um frammiðingur fyrir vinnuvistirðir, skaðleysi, stærðarmarkungu, aldur, samhæfni og merkingar liðarfatnaðar.



- A = Ráðlögð hæð
- B = Ráðlögð brjóstmal
- C = Ráðlögð mittismál
- D = Ráðlögð mæling innanfótur

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Fænarlegar stærðir og snið:

Kynntu þér stærðarmóðuna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa venú stætt saman til að tryggja þægindi jafnvægi þegar þú ert notaðar fyrir öðru fluk.

Frammiðingubútur

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Kröfur	Niðurstöður
pH útreikningur	3,5 < pH < 9,5	Staðið
Prof fyrir krabbameinsvaldandi amin	Hafa ekki greint	Staðið
Stærðarráfrávik	± 5% fyrir þrjár að 3% fyrir öðru efni	Staðið



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Kröfur	Niðurstöður
Varmavindnám (R _{ct})	Flokkur 1 0,06 < R _{ct} < 0,12 Flokkur 2 0,12 < R _{ct} < 0,18 Flokkur 3 0,18 < R _{ct} < 0,25 Flokkur 4 0,25 < R _{ct}	Flokkur 4
Loftgegnræpi (AP)	Flokkur 1 100 < AP Flokkur 2 50 < AP < 100 Flokkur 3 AP < 5	Flokkur 2
Skilvirki niðurstöðuvarmainangrun (I _{cl})	0,174 < I _{cl} (m ² /K/W) < 0,265	0,265
Vatnsþoli (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

-Varmavindnámsflokkur (R_{ct}): hitamismunur á milli beggia hlöða efnið deilt með dælt með hitastærð sem myndast á fátæringu í at. Tala halla. R_{ct} er synt í m²/K/W.
-Loftgegnræpi (AP): hraði loftflæðis sem fer hornétt í gegnum prófunarsýni við tilgreind skilyrði á prófunarsvæðinu, þrýstingsfall og tíma. AP er synt í m³/m²s.
-Skilvirki niðurstöðuvarmainangrun (I_{cl}): varmaingrunn frá húð að yfirborði ytri fatnaðar við skilgreindar aðstaður meid

með mannslikani á hreyfingu ákvörðun með tilfelli til yfirborðsvaldandi niðurstöðu. Hlaðsýgðara eða fyrirmánn þinn varðandi upplýsingar um fatnað sem heitar á þessum vinnukröfnum. Geyms þessar leiðbeiningar til upplýsinga til síðar meir.

Kynntu þér merkið mikla flakarinnar til að fá upplýsingar um viðeigandi smátt.

Allar þessar flukur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425. FLOKKUR II

Stötin í loftunni hér að neðan samsvara notanda sem hreyfir sig og framkvæmir leita eða meir en synt á m²/K/W. Reiknað er það lágmarkshattigast sem líkami getur viðhaldið við varmahlutlausar aðstaður um öðvæðinn tíma (8 klst.). Í þessum hattigast þú sem hægt er að hafa klukkutíma útsættingu með ásettalegum hraða líkamsskælingar fyrir sérhver stöð. Öll hitagildi gilda aðeins með jafni dreifingu einangrunar í líkaminu og með fullingagildi höfnskun, sko- og höfuðbúnaði. Frammiðasta fluka við að halda jöfnum líkamshita fer eftir inni líkamshita. Þar af leiðandi er verndastöð fluka með því að bera saman með einangrunargildi þeirra og reiknað áskilið einangrunargildi þeirra.

Ætluð einangrun notanda	Hreyfingur notanda			
	Lofthraði			
	0,4 m/s		3m/s	
R _{ct} [m ² /K/W]	Ljós 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²	Ljós 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C -14°C	11°C -6°C	-13°C -32°C	-3°C -18°C

Einangrun	Hreyfingur notanda			
	Lofthraði			
	0,4 m/s		3m/s	
I _{cl} [m ² /K/W]	Ljós 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²	Ljós 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C -12°C	9°C -3°C	-12°C -28°C	-2°C -16°C

Gættu að lengd endurskinslímbarna fyrir mittismál og bringu. Þessar flukur hafa venú stætt saman til að tryggja þægindi jafnvægi þegar þú ert notaður við og i.

Þvottamerkingar:

30° Hám hiti 30°C

Ekki setja í þurrka

Ekki setja í fátæringun

Ekki strauja

Ekki nota klór

Burkio í skugga

Ekki setja í fátæringun

Ekki strauja endurskinslímbarna, merkið III, myndir eða

Endangirftarnir veltur á tegund notkunar, hreinlæti, geymslu o.s.frv. Flukur þarf að endurnýja þegar þar tryggja ekki lengur hagsmáa hlífðarstigi. Ef til efnið er skemmt, slíðu eða ríðu.

Gættu eftirfarandi til að tryggja að fatnaðinu sé rétt lokað og forðast að hann öpnist fyrir slátt: lögla reinnsláttinn upp þar til hann nær að efni hluta hláttis, láttu togstykki lögla niðri þar til gerðir eru.

Aðvörðun: ef skyggja eða hætta er til staðar gæta þér veitt vernd.

Geymsla: Ekki geyma flukurnar á stöðum með beinu sólarljósi. Geymsla flukurnar á þurrum og hreinu stöðum.

Þjónusta vegna seldrar vöru: Birginni þér ekki ábyrgð á flukum ef merkið III þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

Förgun: Ef flukin hefur aldrei mengast af sérstökum efnum eða vörum má farga henni sem venulegum textillagnum; annars skal fylgja lágakvæðum um sérhæfðan úrgang.

Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidiekite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.

Pavėlikite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus.

Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425. II KATEGORIJA

Naudojimo apibrėžimai: Šis drabužis tinkamas naudoti viso darbo diena, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitiap neišgeliamai paveikti sveikatą. Gamintojas informacijos apie sudėtyje esančias alergijas sukeliančias medžiagas neturi. Pastebėjus padidėjusio jutrumo arba alerginės reakcijos atvejus, praneškite mums. Kai žmonių oda labai jautri, ilgą laiką po gamintojo nėra susidūręs, sukelti gali bet kokių tipų drabužius. Tokiais atvejais nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Dėvėjimo apibrėžimai: Šie drabužiai netinkami: naudoti išskirtinomis arba ekstremaliomis sąlygomis.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Apsauginiai drabužiai (ir etiketė). **Bendrieji reikalavimai:** Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio, žymens, išlaikymo, suderinamumo ir šėnkinimo bendrusios veikimo reikalavimus.

- 
- A** = rekomenduojamas ūgis

B = siūloma klubų apimtis

C = siūloma juosmens apimtis

D = siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Galimas dydis ir pasirinkimas. Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir devint viis kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Reikalavimai	Rezultatai
pH skaičiavimas	3,5<pH<9,5	praėjo
Kancerogeninių aminių bandymas	Neaptikta	praėjo
Dydžio keitimas	± 5 % -megztas ausdins ± 3 % -austinis ausdins	praėjo



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisiti	Risultati
Atsparumas šilumai (R _{ct})	Klasė 1 0,06<R _{ct} <0,12 Klasė 2 0,12<R _{ct} <0,18 Klasė 3 0,18<R _{ct} <0,25 Klasė 4 0,25<R _{ct}	Klasė 4
Atsparumas orui (AP)	Klasė 1 100<AP Klasė 2 5<AP<100 Klasė 3 AP<5	Klasė 2
Rezultatai veikianti šiluminė izoliacija (I _{cl})	0,174<I _{cl} (m²K/W)<0,265	0,265
Atsparumas vandeniui (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Terminio atsparumo klasė (R_{ct}): dviejų medžiagų paviršių temperatūros skirtumas, padalytas iš šilumos lūžio rezultato vienetų srityje gradiento kryptimi. R_{ct} išreikštas m² K/W.

-Atsparumas orui (AP): oro srauto, einančio statmenai per bandomąjį mėginį, greitis nurodytomis bandomosios sritys, slėgio perkryčio ir laiko sąlygomis. AP išreikštas mm/s.

-Rezultatai veikianti šiluminė izoliacija (I_{cl}): šiluminė izoliacija nuo odos i šoninių drabužių paviršių nustatytomis sąlygomis išmatuotomis su judančiu manekenu, nustatytų ryšių su apuogiukiu kono paviršiaus sritimi. I_{cl} išreikštas m² K/W.

-Atsparumas vandeniui (WP): hidrostatinis slėgis, palaikomas

medžiagos, kaip vandens praejimo per medžiagą pasipriešinimo priemonės. WP išreikštas Pa >8000 Pa. Jei etiketė pažymėta WP, drabužis yra skirtas apsaugoti nuo vandens išskverbimo.

X gali būti rodomas, kai bandymas neaktinis, nebūtinai arba netinkamas.

Pasiekus lentelėje pateikiami lygiai taikomi judančiam ir užsimančiam lengva arba vidutinė veikla naudotoji. Apskaičiuojamas kiekvienas minimalios temperatūros lygis, kuris kūną neužbota laika (8 val.) gali išlaikyti neutralias šiluminės sąlygas esant žemiausiai temperatūrai, kuriai esant vienos valandos išlaikymas gali būti įgalinamas, esant ramybės būsenai, kuno aušinimo rodikliui.

Visos temperatūros vertės galioja tik esant tolygių kuno izoliacijos pasiskirstymui, naudojant atitinkamus drabužių rangius ir žiūvėlių į galvą.

Drabužių dėvėjimas, išsaugant šilumos balansą, esant normaliai kuno temperatūrai, priklauso nuo vidinės kuno šilumos išsiskyrimo. Todėl apsauginių drabužių lygis įvertinamas, palyginus įvertintą izoliacijos vertę ir apskaičiuotą būtiną izoliacijos vertę.

R _{ct} [m²K/W]	Judančio naudotojo veikla							
	Oro greitis							
	0,4 m/s		3m/s					
	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

I _{cl} [m²K/W]	Judančio naudotojo veikla							
	Oro greitis							
	0,4 m/s		3m/s					
	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²	Lengva 115 W/m²	Vidutinė 170 W/m²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Atkreipti dėmesį: drabužio naudojimo laiko trukmę gali veikti priežiūros procesas ir aplinka, kurioje drabužis dėvimas.

- Skalbimo etiketės:**
- 

Maks. temp. 30°C
- 

Nebalinti
- 

Džiovinoti saulės neapšviestoje vietoje
- 

Nevalyti sausuoju būdu
- 

Nedžiovinoti būgnyje džiovyklėje
- 

Nelyginti

Nelyginkite jokių šviesą atspindinčių juostelių, etikečių, spaudinių ar siuvinių detalių. Drabužio nusidėvėjimas, priklausau nuo naudojimo būdo, svaramo, laikymo ir t. t. Drabužiai turi būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., jei medžiaga pažeista, nusidėvėjusi ar suplyšta.

Norādami užtikrinti tinkamą drabužio užsegimo užkavimą ir išvengti netvarkingo nusidėvimo traukite užtrauktuko rankenėlę, kol pasiekis viršutinį kaklo galą, tada nustatykite nuleistą žemyn į specialią audinio užsegimą.

Išspėjimas: jei antveidis ir gubotvas yra, jie gali apsaugoti. **Laikymas:** nelyginkite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestoje vietoje. Padėkite juos sausose ir švarioje vietoje. **Po pardavimo:** tiekėjas nėra atsakingas už drabužių, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jų buvo sugadintos ar pažeistos. **Išmetimas:** jei drabužis niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis įtaisų nuostatomis, taikomomis specialiosiomis atliekomis.

Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdzam drošības pārvaldiekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabāties šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

Skatiet apģērba etiķetes informāciju, lai iegūtu informāciju par attiecīgajiem standartiem.

Visi šie apģērbā atbilst Regulai (ES) 2016/425. Kāpis. II.

Lietošanas ierobežojumi: Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda cītā veidā.

Rāzotājam nav zināms, ka iespējama jebkādu alerģisku vielu klātbūtni. Zinotiet par jebkādam novērotiem hipersensitīvas vai alerģiskas reakcijas gadījumiem. Saskaņoties ar īpaši jutīgi cilvēku ādu, jebkāda veida audums varētu izraisīt alerģiskas reakcijas, kas izpaužas, nevar paredzēt. Šādas situācijas nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

Lietošanas ierobežojumi: Šis apģērbs nav piemērots: -lietošanai īpašos vai ekstrēmos apstākļos.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Aisargapģērbs** (sk. marķējumu). **Vispārīgās prasības:** standarta noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, nekaitīgumam, izmēra norādīšanai, vēcošanai, saderībai ar marķējumiem.

- 
- A** = leitecamaš garums

B = leitecamaš krūškurvja apkārtmērs

C = leitecamaš vidukļa apkārtmērs

D = leitecamaš stakles garums

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmērus. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gadātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

Veiktspējas līmeņi	Prasības	Rezultāti
pH aprēķins	3,5<pH<9,5	Pārbaude iztūrēta
Kancerogēnu aminu pārbaude	Nav konstatēts	Pārbaude iztūrēta
Izmēru variācijas	± 5% aditīem audumiem ± 3% austiem audumiem	Pārbaude iztūrēta



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Prasības	Rezultāti
Termiskā pretestība (R _t)	Klasē 1 0,06<R _{ct} <0,12 Klasē 2 0,12<R _{ct} <0,18 Klasē 3 0,18<R _{ct} <0,25 Klasē 4 0,25<R _{ct}	Klasē 4
Gaiscaurlaidība (AP)	Klasē 1 100<AP Klasē 2 5<AP<100 Klasē 3 AP<5	Klasē 2
Rezultējošā efektīvā siltumizolācija (I _{cl})	0,174<I _{cl} (m²K/W)<0,265	0,265
Ūdenscaurlaidība (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termiskās pretestības klasē (R_{ct}): temperatūras starpības atbilstība materiāla abās pusēs pret rezultējošo siltuma plūsmu uz vienības laukumu gradienta virzienā. R_{ct} mērvienība ir m² K/W.

-Gaiscaurlaidība (AP): tas gaisa plūsmas ātrums, kas plūst perpendikulāri karu testa paraugā norādītajos testēšanas laukuma apstākļos un laikā, kā arī pie norādītais spiediena starpības. AP mērvienība ir mm/s.

-Rezultējošā efektīvā siltumizolācija (I_{cl}): siltumizolācija virzienā no ādas uz ārējo apģērba virsmu veiktais apstākļos, ko mēra izmantojot kustīgu manekenu, un kas tiek noteikta attiecībā pret kārtu kermēna ādas virsmas laukumu. I_{cl} mērvienība ir m² K/W.

-Ūdenscaurlaidība (WP): hidrostatiskais spiediens, ko iztur

materiāls un kas tiek mērīts kā materiāla pretestība ūdens plūsmam. WP mērvienība ir Pa >8000 Pa. Ja etiketē ir apzīmējums WP, apģērbs ir paredzēts aizsardzībai pret ūdens iesūkšanās tajā.

X tiek norādīts, ja tests nav veikts, nav nepieciešams vai nav piemērots.

Līmeņi tālāk tabulā ir norādīti ar nosaukumiem, ja apģērba valkātais kustību un veic vieglas vai vidēji smagas darbības. Katram līmeņim ir aprēķināta minimālā temperatūra, pie kuras kermēniem ir nepieciešama termiskā pretestība ilgā laikā periodā (8h), un zemākā temperatūra, kādā var izturēties vienu stundu ar pieņemamu kermēna atdzišanas ātrumu. Visas temperatūras vērtības ir derīgas tikai tad, ja izoliācija ir vienmērīga visam kermēnim un ja tiek izmantoti atbilstoši cimdi, apavi un galvassegas. Apģērba veikspēja attiecībā uz vienmērīgas kermēna temperatūras saglabāšanu ir atkarīga no kermēna iekšējās sasīšanās spējas. Tāpēc apģērba aizsardzības līmeņis tiek noteikts, salīdzinot to ar lietojamo izoliācijas vērtību un aprēķināto nepieciešamo izoliācijas vērtību.

Noteiktā apģērba izoliācija	Valkātāja kustību aktivitāte							
	Gaisa plūsmas ātrums							
	0,4 m/s		3m/s					
	R _{ct} [m²K/W]	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²	R _{ct} [m²K/W]	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolācija	Valkātāja kustību aktivitāte							
	Gaisa plūsmas ātrums							
	0,4 m/s		3m/s					
	I _{cl} [m²K/W]	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²	I _{cl} [m²K/W]	Viegla 115 W/m²	Vidēja 170 W/m²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Nemiet vērā, ka apģērba lietošanas perioda ilgumu var ietekmēt tā kopšanas process un vide, kādā apģērbs tiek lietots.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu:

- 

Maks. temp. 30 °C
- 

Nedrīkst balināt
- 

Nedrīkst žāvēt veļas žāvētāvē
- 

Žāvēviet ānā
- 

Nedrīkst gludināt
- 

Nedrīkst ķīmiski tīrīt

Nedrīkst gludināt atstarojošās lentes, marķējumu, apdrukus un izšuvumus. Apģērba darbmūžs ir atkarīgs no lietojuma veida, tirības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni (ja materiāls ir bojāts, izdilis vai saplīstis).

Lai nodrošinātu, ka auduma rāvējslēdzis ir bloķēts un tas nevar netīšām noslidēt uz leju: veiciet rāvējslēdzēja aizdari uz augšu līdz kakla daļas beigām; aizdari jāatrodas kārt pie laka auduma pārsējiem.

Bridinājums: ja ir iekļauts sejsējs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību. **Glabāšana:** Neglabāiet apģērbus vietā, kas pakļauta tiešiem saulēm stariem. Glabāiet apģērbus sausā un tīrā vietā. **Pakalpojumi pēc pārdošanas:** Piegādājāt neatbild par apģērba kura marķējuma sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojots vai noņemts. **Likvidēšana:** Ja apģērbs ne reizai nav piesārņots ar kancerogēniem vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bistamjiem atkritumiem.

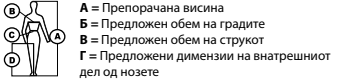
И Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.

CE Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Овие овие објекти се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425. CAT II

Ограничувања на употребата: Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Како било присуство на алергени материји не е познато на производителот. Ве молиме пријавете ги сите забележани случаи на преосетливост или алергиска реакција. Во контакт со кожата на особено чувствителни луѓе, секоја облека може да предизвика алергиски реакции што не се предвидени од производителот. Во такви ситуации се препорачува веднаш да се консултирате со лекар.

Ограничувања на употребата: Овие објекти не се соодветни за: - употреби во исклучително или екстремни услови.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Заштитна облека** (види ја етикетата). **Општи барања:** Стандардот ги специфицира општите барања за извезда за ергономијата, безбедноста, ознаката на големина, старењето, компатибилноста и обележувањето на заштитната облека.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Допатна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие објекти се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други објекти.

Нивоа на перформанси

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Барања	Резултат
Одредување на pH	3,5<pH<9,5	помина
Утврдување на канцерогените ароматични амини	Не може да се добие	помина
Варијација во димензиите	+ 5% за плетени материјали + 3% за ткаени материјали	помина

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Барања	Резултат
Топлинска отпорност (R _{cl})	Класа 1 0,06<R _{cl} <0,12 Класа 2 0,12<R _{cl} <0,18 Класа 3 0,18<R _{cl} <0,25 Класа 4 0,25<R _{cl}	Класа 4
Пропустливост на воздух (AP)	Класа 1 100<AP Класа 2 5<AP<100 Класа 3 AP>5	Класа 2
Резултирачка ефективна топлинска изолација (I _{cl,eq})	0,174<I _{cl,eq} (m ² K/W)<0,265	0,265
Пенетрација на вода (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Класа на топлинска отпорност (R_{cl}): температурна разлика помеѓу двете лица на материјалот поделена со добојниот топлински флукс по единица површина во правец на градиентот. R_{cl} е изразено во m² K/W.

-Пропустливост на воздух (AP): брзина на проток на воздух што поминува нормално низ тест примерок под специфицирани

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.paperwear.com

услови на тест област, пад на притисок и време. AP е изразено во m³/m² K/W.

-Резултирачка ефективна топлинска изолација (I_{cl,eq}): топлинска изолација од која до надворешна површина на облеката под дефинирани услови, изразена со движички анатомски модел утврдена во однос на површина на голо тело. I_{cl,eq} е изразено во m² K/W.

Пенетрација на вода (WP): хидрастатички притисок поддржан од материјал како мерка на отпорност на премин на вода низ материјалот. WP е изразено во Pa и >8000 Pa. Ако етикетата е обележана со WP, облеката е наменета да заштити од пенетрација на вода.

Х може да се примени таму каде што тестот не е извршен, не е потребен или не е соодветен.

Нивото во табелата подолу одговараат на носител кој се движи и извршува физички активности. За секое ниво се пресметува минимална температура на која телото може да се одржува во термички неутрални услови на носачот. Нивото (8 ° C) и најниска температура на која може да се одржи изложено од еден час со прифатлива стапка на падење на телото.

Сите температурни вредности важат само со рамномерна распределба на изолацијата на телото и со соодветна заштита за раце, нозе и глава.

Перформансите на облеката во смисла на зачувување на топлинска рамнотежа при нормална телесна температура зависи од внатрешното производство на топлина во телото. Затоа, заштитното ниво на облеката се проценува со споредување на нејзината измерена вредност на изолација и пресметаната барана вредност на изолација.

Проценета изолација на облеката	Активност на движење на носител							
	Брзина на воздух							
	0,4 m/s		3m/s					
R _{cl} [m ² K/W]	Мало	Средно	Мало	Средно	Мало	Средно	Мало	Средно
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Изолација	Активност на движење на носител							
	Брзина на воздух							
	0,4 m/s		3m/s					
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Мало	Средно	Мало	Средно	Мало	Средно	Мало	Средно
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Обрнете внимание: должината на употребителот век на траење на облеката на која може да влијае процесот на одржување и средините во кои може да користи облеката.

- Етикети за перене:**
- Макс. темп. 30°C**
 - Не се суши во машини за сушење**
 - Сушење под сенка**
 - Не се чисти со хемиско чистење**
 - Не се перла**
 - Не се белее**
 - Сушење под сенка**
 - Не се чисти со хемиско чистење**

Не перајте ги лентите што рефлектираат, етикетите, отпатчиците или везот. Времетраењето на облеката зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Објектите мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. акоматеријалот е оштетен, истрепан или искинат.

За да обезбедите правилно спојување на затворот на облеката и да избегнете случајно лизгање: лизгајте го извлекувачот на патентот додека не стигне до горниот крај на вратот и поставете го спуштено со соодветната поклопка од ткаенина.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат доплату.

Чување: Не чувајте ги објектите на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги објектите на суви и чисти места.

По продажбата: Добиваваат не е одговорен за објектите чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Флање: Доколку објектот никогаш не била контаминирана со посебни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

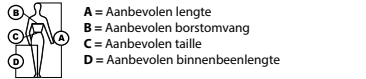
И Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of direct het chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.

CE Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. CAT II

Bepijking van het gebruik: Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Aan de fabrikant is geen eventuele aanwezigheid van allergene stoffen bekend. Geleefte eventuele vaststellingen van overgevoelichheid of allergische reacties te melden. Bij contact met de huid van bijzonder gevoelige mensen kan het even welk kledingstuk allergische reacties veroorzaken die niet door de fabrikant voorzien zijn. In dergelijke gevallen is het aanbevolen om onmiddellijk een arts te raadplegen.

Gebruiksbeperkingen: Deze kledingstukken zijn niet geschikt voor: - gebruik onder uitzonderlijke of extreme omstandigheden.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Beschermende kleding** (zie label). **Algemene vereisten:** De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, veerbaarheid, afwezigheid van giftige stoffen, zelfverbranding, compatibiliteit en markering van beschermende kleding.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatbaten. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Vereisten	Resultaten
pH-bepaling	3,5<pH<9,5	geslaagd
Bepaling kankerverwekkende aromatische amines	Niet meetbaar	geslaagd
Dimensionale variatie	± 5% voor gebreide stoffen ± 3% voor orthogonale stoffen	geslaagd

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Vereisten	Resultaten
Thermische weerstand (R _{cl})	Klasse 1 0,06<R _{cl} <0,12 Klasse 2 0,12<R _{cl} <0,18 Klasse 3 0,18<R _{cl} <0,25 Klasse 4 0,25<R _{cl}	Klasse 4
Lucht-doorlatendheid (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP>5	Klasse 2
Resulterende effectieve warmte-isolatie (I _{cl,eq})	0,174<I _{cl,eq} (m ² K/W)<0,265	0,265
Waterpenetratie (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Thermische weerstandsklasse (R_{cl}): temperatuurverschil tussen de twee zijden van het materiaal, gedeeld door de resulterende warmtestroom per eenheidszone in de richting van de gradient.

-R_{cl} is in m² K/W uitgedrukt.

-Lucht-doorlatendheid (AP): snelheid van een luchtstroom die loodrecht door een proefmonster gaat onder specifieke condities wat testomgeving en tijd betreft. AP is in mm/s uitgedrukt.

-Resulterende effectieve warmte-isolatie (I_{cl,eq}): warmte-isolatie van de huid ten opzichte van het buitenoppervlak van de stof onder bepaalde condities, gemeten met een bewijdestestpost.

bepaald in verhouding tot de oppervlaktezone van het naakte lichaam. I_{cl,eq} is in m² K/W uitgedrukt.

-Waterpenetratie (WP): hydrostatische druk die een materiaal aankan als maat van de weerstand tegen de passage van water door een bepaald materiaal. WP is in Pa uitgedrukt, en >8000 Pa. Als een WP-markering op het label staat, dan is het kledingstuk bedoeld om tegen waterpenetratie te beschermen.

Er kan een X aangegeven zijn wanneer de test ofwel niet werd uitgevoerd, ofwel niet vereist is om toeepassing is.

De niveaus in onderstaande tabel verwijzen naar een drager van het kledingstuk die zich beweegt en licht of matig zwart en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. De minimumtemperatuur berekend waarop het lichaam onbepaald (8u) op thermisch neutrale condities kan worden gehouden, en een laagste temperatuur waarbij blootstelling van één uur kan worden weerstaan met een aanvaardbare mate van afkoeling van het lichaam.

De temperatuurverdeling op het lichaam is gelijkmatig verdeeld van de isolatie van het lichaam en met geschikte handschoenen, schoeisel en hoofddeksels. De prestaties van de beschermende kleding met het behoud van de warmtebalans bij een normale lichaamstemperatuur betreft, hangt van de interne productie van lichaamswarmte af. Daarom wordt het beschermingsniveau van kledingstukken beoordeeld door te meten isolatiewaarden en ze te vergelijken met de berekende vereiste isolatiewaarden.

Geschatte isolatie van kleding	Activiteit van de bewegende drager							
	Luchtsnelheid							
	0,4 m/s		3m/s					
R _{cl} [m ² K/W]	Licht	Medium	Licht	Medium	Licht	Medium	Licht	Medium
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolatie	Activiteit van de bewegende drager							
	Luchtsnelheid							
	0,4 m/s		3m/s					
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Licht	Medium	Licht	Medium	Licht	Medium	Licht	Medium
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Opgelet: de bruikbare levensduur van het kledingstuk kan beïnvloed worden door het onderhoudsproces en door de omgevingswaarin het kledingstuk wordt gedragen.

- Waslabels:**
- Max Temp. 30°C**
 - Niet bleken**
 - Niet drogen in de droogtrommel**
 - Aan de lijn drogen in de schaduw**
 - Niet strijken**
 - Niet droog reinigen**

Reflecterende banden, etiketten, prints of borduurwerk mogen niet worden gestreken. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten vervangen worden als ze niet langer optimale bescherming bieden, bijvoorbeeld als het materiaal beschadigd, versleten of gescheurd is.

Om een correcte blokkering van de sluiting van het kledingstuk te garanderen en onbedoeld verschuiven te vermijden: laat die turner van de rits verschuiven tot het uittreide van de kraag bovenaan, en positioneer het naar beneden in de voorziene afdekking van stof.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opmerking: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Alarmerende: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als de kledingstuk nooit verontreinigd is geweest, kan het worden gebruikt voor een bepaald product kan niet worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene er egnet til spesifikke arbeidsbøyer. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.

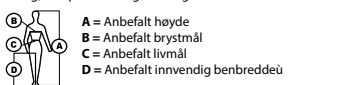
Se etiketten på klesplagget for informasjon om utførelse forsker. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425, KATEGORI II.

Bruksbegrensning: Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Produsenten er ikke klar over tilstedeværelsen av allergifremkallende stoffer. Rapporter eventuelle observerte tilfeller av overfølsomhet eller allergisk reaksjon ved kontakt med huden til spesielt følsomme mennesker, kan klar forsaksallergiske reaksjoner som ikke er forutsatt av produsenten. Kontakt lege umiddelbart i slike situasjoner.

Bruksregener: Disse klesplaggene er ikke egnet til:
– bruk under ekstraordinære eller ekstreme forhold.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vernetøy (se etikett): Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelsekravene for ergonomi, harmonisk, størrelsesbetegnelse, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsesstabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Ytelsesnivåer

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Krav	Resultat
pH-beregning	3,5 < pH < 9,5	bestått
Test for kreftfremkallende aminer	Ikke påvist	bestått
Størrelsesvariasjon	± 5 % for sydd stoff ± 3 % for vevd stoff	bestått



EN 14058:2017	Krav	Resultat
Termisk motstand (R_{cl})	Klasse 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Klasse 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Klasse 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Klasse 4 0,25 < R_{cl}	Klasse 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klasse 1 100 < AP Klasse 2 5 < AP < 100 Klasse 3 AP > 5	Klasse 2
Resulterende effektiv varmeisolasjon (I_{cl})	0,174 ≤ I_{cl} (m ² K/W) < 0,265	0,265
Vannpenetrering (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

– Termisk motstandsklasse (R_{cl}): temperaturforskjellen mellom de to sidene av et materiale delt på den resulterende varmestromen per arealenhet i retning av gradienten. R_{cl} er trykk i m² K/W.
– Luftpermeabilitet (AP): hastigheten til en luftstrøm som passerer vinkelrett gjennom et prøvemenne under spesifiserte forhold i testområdet, trykkløst og tid. AP er uttrykt i mm/s.
– Resulterende effektiv varmeisolasjon (I_{cl}): varmeisolasjon fra hud til ytre klesplatt under definerede forhold målt med en bevegelig dukke bestemt i forhold til den nakne kroppsoverflaten. I_{cl} er uttrykt i m² K/W.
– Vannpenetrering (WP): hydrostatisk trykk støttet av et materiale som et mål på motstanden mot passering av vann gjennom materialet. WP er uttrykt i Pa og ≥ 8000 Pa. Hvis etiketten er merket

med WP er plagget ment å beskytte mot vanninntrengning. X kan vises der testen enten ikke ble utført, ikke er påkrevd eller ikke egnet.

Nivåene i tabellen nedenfor tilsvarende at en bruker beveger seg og utfører lett eller moderat aktivitet. For hvert nivå belegges en minimumstemperatur der kroppen kan opprettholdes ved termoneutrale forhold på ubestemt tid (8), og en laveste temperatur der en tidsvis ekspansjon kan opprettholdes med en akseptabel kroppskvalitet. Alle temperaturverdier er bare gyldige med jevn fordeling av isolasjonen på kroppen og med tilstrekkelig hånd-, fot- og hodeplagg.

Estimeret isolasjon av klesplagg	Brukerens bevegelsesaktivitet								
	Luftfartshighet								
	0,4 m/s				3m/s				
	Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	
R _{cl} [m ² K/W]	0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C
Isolasjon	Brukerens bevegelsesaktivitet								
	Luftfartshighet								
	0,4 m/s				3m/s				
	Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	
I _{cler} [m ² K/W]	0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Vær oppmerksom på: lengden på brukar levetid på plagget som kan påvirkes av vedlikeholdprosessen og miljøene plagget brukes i.

Vaskelapper:

- ☒ Maks temp. 30°C
- ☒ Tåler ikke klorbleking
- ☒ Skal tørkes i skyggen
- ☒ Må ikke strykes
- ☒ Må ikke renses

Eventuelle refleksbånd, etiketter, trykk eller broderier må ikke strykes.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv. Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernnivå, f.eks. hvis materialet er ødelagt, slitt eller revet.

For å sikre riktig låsing av plagget og unngå utilsiktet glidning: skyv glidestriken til høyre og deretter enden av flansen, plasser den senket i det spesifikke stoffsekkelst.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.
Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.
Etterslag: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.
Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må de følge lovbestemte prosedyrer for spesialavfall.

Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa ciała z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Stwierdzenie przechoywalności ta instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.

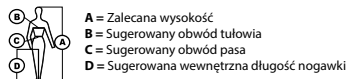
Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KA II.

Ograniczenia użytkowe: Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Producentowi nie są znane żadne substancje alergenne. Prosimy zgłaszać wszelkie zaobserwowane przypadki nadwrażliwości lub reakcji alergicznej. U osób szczególnie wrażliwych, w razie kontaktu ze skórą, jakiegokolwiek odzieży może wywołać reakcje alergiczne nieprzewidywalne przez producenta. W takich sytuacjach należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Ograniczenia użytkowe: Odzież ta nie nadaje się do: – zastosowań w warunkach wyjątkowych lub ekstremalnych.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ubranie ochronne (patrz etykiety). Wymagania ogólne: Norma ogólna ogólnie wymagania dotyczące ergonomii, niezbędności, określania rozmiarów, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

Pozioomy wydajności

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Wymagania	Wyniki
Określenie pH	3,5 < pH < 9,5	Zaliczony
Określenie rakotwórczych amin aromatycznych	Niewykrywalna	Zaliczony
Zmniejszenie wymiarowa	± 5 % w przypadku tkaniny z dzianiny ± 3 % w przypadku tkaniny ortogonalnej	Zaliczony



EN 14058:2017	Wymagania	Wyniki
Opór ciepły (R_{cl})	Klasa 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Klasa 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Klasa 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Klasa 4 0,25 < R_{cl}	Klasa 4
Przepuszczalność powietrza (AP)	Klasa 1 100 < AP Klasa 2 5 < AP < 100 Klasa 3 AP > 5	Klasa 2
Wypadkowa skuteczna izolacja termiczna (I_{cl})	0,174 ≤ I_{cl} (m ² K/W) < 0,265	0,265
Wnikanie wody (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

– Klasa oporu cieplnego (R_{cl}): różnica temperatur pomiędzy dwoma powierzchniami materiału podzielona przez wypadkowy strumień ciepła na jednostkę powierzchni w kierunku gradientu. R_{cl} jest wyrażona w m² K/W.
– Przepuszczalność powietrza (AP): predkość przepływu powietrza przechodzącego prostodopie przez badaną próbkę w określonych warunkach obszaru badań, spadku ciśnienia i czasu. AP jest wyrażona w mm/s.
– Wypadkowa skuteczna izolacja termiczna (I_{cl}): izolacja termiczna od skóry do zewnętrznej powierzchni odzieży w

określonych warunkach mierzona przy pomocy ruchomego manekina, ustalana o stosunku do powierzchni nagiego ciała, Icl jest wyrażona w m² K/W.
– Wnikanie wody (WP): ciśnienie hydrostatyczne wymuszające przez materiał dla miara oporu przepływu wody przez materiał. WP jest wyrażone w Pa i ≥ 8000 Pa. Jeśli na etykiecie widnieje symbol WP, oznacza to, że odzież jest przeznaczona do użytku przez cały dzień w wodzie. X wskazuje na to, że badanie nie zostało przeprowadzone, ale było wymagane lub nie było przydatne.

Pozioomy podane w poniższej tabeli odpowiadają użytkownikowi poruszającemu się i wykonującemu lekką lub umiarkowaną pracę. Dla każdego oporu należy obliczyć minimalną temperaturę, przy której ciała może być utrzymywane w warunkach termicznie neutralnych przez odpowiednią ilość godzin, oraz najniższą temperaturę, przy której jednogodzinne narażenie może być wytrzymałe przy dopuszczalnym tempie wychładzania ciała. Wzrosty wartości temperatury ciała, waz tylko przy równomiernym rozłożeniu izolacji na ciele i przy odpowiednim okryciu rak stop i głowy. Wzrosty odzieży w zakresie zachowania równowagi cieplnej w normalnej temperaturze ciała zależy od wewnętrznej produkcji ciepła przez ciało. Dlatego też poziom ochrony odzieży jest oceniany poprzez porównanie jej zmierzonych wartości izolacyjnej z obliczoną wymaganą wartością izolacyjną.

Szacunkowa izolacja odzieży	Aktywność ruchowa użytkownika							
R_{cl} [m²K/W]	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lekka 115 W/m²		Średnia 170 W/m²		Lekka 115 W/m²		Średnia 170 W/m²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C

Izolacja	Aktywność ruchowa użytkownika							
I_{dler} [m²K/W]	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lekka 115 W/m²		Średnia 170 W/m²		Lekka 115 W/m²		Średnia 170 W/m²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C

Proszę zwrócić uwagę na długość okresu użytkowania odzieży, na który może wpłynąć proces konserwacji oraz środowisko, w którym jest ona użytkowana.

Etykiety dotyczące prania:

- ☒ Temp. Maks. 30°C
- ☒ Nie suszyć wóbrnie obrotowym
- ☒ Nie prasować
- ☒ Nie wybielać
- ☒ Wieszacz w cieniu
- ☒ Nie czyścić na sucho

Nie wolno prasować taśm odbaskawowych, etykiet, nadruków lub haftów. Trwałokość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Dlatego należy wymienić, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. jeżeli materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty.

Aby zapewnić prawidłowe zablokowanie zapiecia odzieży i uniknąć przypadkowego zsunia: przesunąć zaciągacz zamka błyskawicznego do dołnego końca kołnierza, umieścić go w dół w ośrobie materiału.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane jako ochrona. **Magazynowanie:** Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych. **Obsługa posprządkania:** Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane i zniszczone lub usunięte. **Utylizacja:** Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny i w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.

 Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.

 Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425, CATEGORIA II

Limitações de uso:
Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. O fabricante não tem conhecimento de quaisquer substâncias alergénicas. Agradecemos que sejam reportados casos eventualmente observados de hipersensibilidade ou reação alérgica em contacto com a pele de pessoas particularmente sensíveis, qualquer peça de vestuário pode causar reações alérgicas não previstas pelo fabricante. Nestas situações, recomenda-se consultar imediatamente um médico.

Restrições na utilização:
Estas peças de vestuário não são adequadas para:
- utilizações em condições excecionais ou extremas;

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Vestuário de proteção (ver etiqueta).
Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.



A = Altura recomendada

B = Circunferência tórax recomendada

C = Circunferência cintura recomendada

D = Interior da perna recomendada

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a etiqueta do tamanho. Estas peças de vestuário foram concebidas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

Níveis de desempenho

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Requisitos	Resultados
Determinação do pH	3,5<pH<9,5	Aprovado
Determinação de aminas aromáticas cancerígenas	Não detetável	Aprovado
Alteração dimensional	± 5% para tecido em malha ± 3% para tecido ortogonal	Aprovado



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisitos	Resultados
Resistência térmica (R_{cl})	Classe 1 0,06<Rct<0,12 Classe 2 0,12<Rct<0,18 Classe 3 0,18<Rct<0,25 Classe 4 0,25<Rct	Classe 4
Permeabilidade do ar (AP)	Classe 1 100<AP Classe 2 5<AP<100 Classe 3 AP<5	Classe 2
Isolamento térmico efetivo resultante (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Penetração da água (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Classe de resistência térmica (Rct): Diferença de temperatura entre as duas faces de um material, dividida pelo fluxo de calor por unidade de área na direção do gradiente. Rct é expresso em m² K/W.

-Classe de permeabilidade do ar (AP): velocidade de um fluxo de ar que passa perpendicularmente através de uma amostra de teste sob condições especificadas de área de ensaio, pressão e tempo. AP é expressa em mm/s.

-Isolamento térmico efetivo resultante (Icler): Isolamento térmico em condições definidas, entre a pele e a superfície exterior

do vestuário, medido através de um manequim móvel, determinado com base na superfície exposta do corpo. Icler é expresso em m² K/W.

-Penetração da água (WP): pressão hidrostática suportada por um material. Como medida de resistência à passagem de água através do material. WP é expresso em Pa e >8000 Pa. Se a etiqueta estiver marcada com WP a peça de vestuário desenhada-se a proteger contra a penetração de água.

X indica que a peça de vestuário não foi submetida ao ensaio, o ensaio não é necessário ou não é adequado.

Os níveis na tabela abaixo correspondem a um utilizador que se movimenta e realiza uma atividade leve ou moderada. Para cada medida é calculada uma temperatura mínima na qual o corpo pode ser mantido em condições térmicas neutras individualmente (8h), e uma temperatura térmica baixa na qual o corpo pode manter uma exposição a uma taxa aceitável de arrefecimento do corpo.

Todos os valores de temperatura só são válidos com distribuição uniforme do isolamento no corpo e com vestuário adequado para mãos, pés e cabeça.

O desempenho do vestuário em termos de preservação do equilíbrio térmico a temperatura corporal normal depende da produção interna de calor corporal. Portanto, o nível de proteção do vestuário é avaliado através da comparação entre o seu valor de isolamento medido e o valor de isolamento necessário calculado.

Estimativa do isolamento do vestuário	Atividade do utilizador em movimento							
	Velocidade do ar							
	0,4 m/s				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolamento	Atividade do utilizador em movimento							
	Velocidade do ar							
	0,4 m/s				3m/s			
I _{iso} [m ² K/W]	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Atenção: a duração da vida útil da peça de vestuário que pode ser afetada pelo processo de manutenção e os ambientes em que a peça é utilizada.

Etiquetas de lavagem:



Temp. máx 30°C



Não tratar com lixívia



Secar à sombra



No limpar em seco



Não secar na máquina



Não passar a ferro

Quaisquer fitas, refletoras, etiquetas, estampagens ou bordados não devem ser passados a ferro.

A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixam de garantir níveis gíomos de proteção, por exemplo, se o material estiver danificado, gasto ou rasgado.

Para assegurar o bloqueio correto do fecho do vestuário e para evitar deslizamentos acidentais: deslizar o puxador de fecho até chegar à extremidade superior da gola, colocá-lo para baixo na cobertura do tecido.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.

 Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.

 Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

Limite de utilizare:
Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi folizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Eventuala existență a unor substanțe alergene nu este cunoscută producătorului. Vă rugăm să semnalati eventuale cazuri de hipersensibilitate sau reacții alérgice ale persoanelor deosebit de sensibile, la contactul cu pielea, orice îmbrăcăminte ar putea provoca reacții alergice neprevăzute de către producător. În astfel de situații se recomandă să consultați imediat un medic.

Limite de utilizare:
Acest articol de îmbrăcăminte nu sunt potrivite pentru:
- utilizări în condiții excepționale sau extreme.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).
Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, inofensivitatea, stabilitatea dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marcajul echipamentului de protecție.



A = Înălțimea recomandată

B = Circumferința toracei recomandată

C = Circumferința taliei recomandată

D = Mărimea internă a piciorului recomandată

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Mărime disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și ariei articole este indicată în tabelul de mai jos.

Articolele articole de îmbrăcăminte sunt create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

Nivelul de performanțe

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Cerințe	Rezultate
Determinarea PH-ului	3,5<pH<9,5	Depășit
Determinarea aminelor aromatiche cancerigene	Nedetectabil	Depășit
Variație dimensiuni	± 5% pentru fesături tricotate; ± 3% pentru fesături ortogonale	Depășit



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Cerințe	Rezultate
Rezistența termică (R_{cl})	Clasă 1 0,06<Rct<0,12 Clasă 2 0,12<Rct<0,18 Clasă 3 0,18<Rct<0,25 Clasă 4 0,25<Rct	Clasă 4
Permeabilitatea la aer (AP)	Clasă 1 100<AP Clasă 2 5<AP<100 Clasă 3 AP<5	Clasă 2
Isolarea termică reală rezultantă (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Rezistență la pătrunderea apei (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Clasa de rezistență termică (Rct): diferența de temperatură dintre cele două fețe ale unui material, împărțit la fluxul de căldură rezultat pe suprafața unității, în direcția gradientului. Rct este exprimat în m² K/W.

-Permeabilitatea la aer (AP): viteza unui flux de aer care trece perpendicular printr-o mostră de probă, în condițiile indicate pentru suprafața de testare, căderea de presiune și timp. AP este exprimat în mm/s.

-Isolarea termică reală rezultantă (Icler): izolarea termică de la mediul înconjurător exterior la echipamentul, în condiții definite, măsurată cu ajutorul unui manechin în mișcare, calculată în raport cu suprafața neacoperită a corpului. Icler se exprimă în m² K/W.

-Rezistență la pătrunderea apei (WP): presiunea hidrostatică pe care o poate suporta un material fără a impiedica la impenetrabil al apei. Pentru fiecare WP este exprimată în Pa și >8000 Pa. Dacă eticheta este marcată WP, echipamentul este destinat protecției împotriva pătrunderii apei.

Se poate utiliza X acolo unde testul nu a fost efectuat, nu este necesar sau nu este adecvat.

Nivelurile din tabelul de mai jos corespund unui persoane care poartă echipamentul și care se deplasează pentru activități ușoare de lucru. Pentru fiecare nivel se calculează o temperatură minimă la care corpul poate fi menținut în condiții termice neutre pe o perioadă nedeterminată. Dacă temperatura este mai scăzută la care expunerea timp de o oră poate fi menținută la un nivel acceptabil de răcire a corpului.

Toate nivelurile temperaturilor sunt valabile numai pentru distribuția uniformă a izolației pe corp și la purtarea articolelor adecvate pentru mâini, picioare și cap.

Rămânând articolele echipamentului în ce privește păstrarea echilibrului termic la temperatura normală a corpului depinde de cantitatea de căldură produsă de corp. Prin urmare, nivelul de protecție oferit de echipamentul de protecție este evaluat prin compararea valorii măsurate a izolației cu cea a valorii calculate necesare a izolației.

Grad de izolație estimat al echipamentului	Activitatea care implică anumite mișcări pentru persoana care poartă echipamentul							
	Viteza aerului							
	0,4 m/s				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolație	Activitatea care implică anumite mișcări pentru persoana care poartă echipamentul							
	Viteza aerului							
	0,4 m/s				3m/s			
I _{iso} [m ² K/W]	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Vă rugăm să aveți în vedere: durata de viață utilizabilă a echipamentului poate fi afectată de procesul de întreținere și de mediiile în care este utilizat.

Etichete privind modul de spălare:



Temp. Max 30°C



A nu se înălbi



A nu se usca în tamburul rotativ



Uscarea la umbră



A nu se călca



A nu se curăța uscat

Eventuale benzi reflectorizante, etichete, imprimeuri sau broderii reflectorizante nu trebuie călcate.

Durată de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc.

Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta niveluri optime de protecție, de exemplu, dacă materialul este deteriorat, uzat sau rupt.

Pentru a asigura blocarea corectă a dispozitivului de închidere a articolului de îmbrăcăminte și pentru a evita alunecarea accidentală: glisati tragera fermoarului până când ajunge la capatul superior al gulerului, puneți-l în jos în învelul din material textil.

Avertizări: viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate, aerisite și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale caror etichete au fost deteriorate în timpul utilizării.

Scotărea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse periculoase, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (EN) 2016/425. KAT II

Ограничения носки:

Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Однако не исключается возможность того, что в СИЗ присутствуют аллергены. В случае возникновения особой чувствительности или аллергической реакции следует обратиться к врачу. При контакте с особенно чувствительной кожей любой предмет одежды может вызвать аллергическую реакцию, не предвиденную производителем. В таких ситуациях рекомендуется немедленно обратиться к врачу.

Ограничения использования:

Настоящие изделия не подходят для использования: в неординарных или экстремальных условиях.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда (см. этикетку). **Общие требования:** В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные для выбора размера одежды в таком формате, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

Уровень эксплуатационных характеристики

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Требования	Результаты
Определение pH	3,5<pH<9,5	Пройдено
Выявление канцерогенных ароматических аминов	Неопределяема	Пройдено
Размерная вариация	± 5% для трикотажной ткани; ± 3% для ортогональной ткани	Пройдено



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Требования	Результаты
Тепловое сопротивление (R_{cl})	Класс 1 $0,06 < R_{cl} < 0,12$ Класс 2 $0,12 < R_{cl} < 0,18$ Класс 3 $0,18 < R_{cl} < 0,25$ Класс 4 $0,25 < R_{cl}$	Класс 4
Воздухопроницаемость (AP)	Класс 1 $100 < AP$ Класс 2 $5 < AP < 100$ Класс 3 $AP \leq 5$	Класс 2
Результатирующая фактическая тепловая изоляция (I_{cl})	$0,174 \leq I_{cl} \text{ (m}^2\text{K/W)} < 0,265$	0,265
Водопроницаемость (WP)	$> 8000 \text{ Pa}$	$> 20000 \text{ Pa}$

-Класс теплового сопротивления (R_{cl}): разница температуры двух сторон материала, подложенная на результирующий

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedcom. Tento návod na použitie si starostlivo doložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT II.

Omedzenie používania:

Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať akékoľvek iné nežiaduce účinky na zdravie. Výrobca nemá vedomosti o prípadnej prítomnosti alergénov. Ziadame vás, aby ste nám oznámili hypersenzibilitu alebo alergické reakcie. Pri kontakte s pokožkou mimoriadne citlivých osôb môže spôsobiť alergické reakcie akýchkoľvek odvet, ktoré však výrobca nemôže predvídať. V takýchto situáciách sa odporúča vyhľadať lekársku pomoc.

Omedzenie používania:

Tieto odevy nie sú vhodné pre: použitie vo výnimčných alebo mimoriadne namáhavých podmienkach.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ochranná odevy (pozri etiketu). **Všeobecné požiadavky:** Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčany obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupná veľkosť a výbav: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

Úroveň účinnosti

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Požiadavky	Výsledky
Určenie pH	3,5<pH<9,5	úspešná
Stanovenie karcinogénnych aromatických aminov	Nedajú sa zistiť	úspešná
Zmeny rozmerov	± 5 % pre pletené tkaniny ± 3 % pre tkané tkaniny	úspešná



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Požiadavky	Výsledky
Teplná odolnosť (R_{cl})	Trieda 1 $0,06 < R_{cl} < 0,12$ Trieda 2 $0,12 < R_{cl} < 0,18$ Trieda 3 $0,18 < R_{cl} < 0,25$ Trieda 4 $0,25 < R_{cl}$	Trieda 4
Priepustnosť vzduchu (AP)	Trieda 1 $100 < AP$ Trieda 2 $5 < AP < 100$ Trieda 3 $AP \leq 5$	Trieda 2
Výsledná účinná tepelná izolácia (I_{cl})	$0,174 \leq I_{cl} \text{ (m}^2\text{K/W)} < 0,265$	0,265
Priepustnosť vody (WP)	$> 8000 \text{ Pa}$	$> 20000 \text{ Pa}$

-Trieda tepelnej odolnosti (R_{cl}): teplotný rozdiel medzi dvoma stranami materiálu vyladený výsledným tepelným tokom na jednotku plochy v smere gradientu. R_{cl} je vyjadrená v m² K/W. Výsledná účinná tepelná izolácia (I_{cl}): tepelná izolácia vzduchu (Air Permeability - AP): rýchlosť prúdenia vzduchu kolmo cez skúšobné teleso za stanovených podmienok skúšobnej plochy, pokusu takú a času. AP je vyjadrená v mm/m.s. **Lievčnosť:** Ak odev nebol nikde kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Poznámka. Vyhlásenie o zhode v EÚ nájdete na webovej stránke www.payperwear.com



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejen osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiki oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, KAT II.

Omejitev uporabe:

To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Kakršna koli prisotnost alergenih snovi proizvajalcu ni znana. Prosimo, da nam sporočite vse opažene primere preobčutljivosti ali alergijske reakcije. V stiku s kožo pri posebno občutljivih osebah lahko vsako oblačilo povzroči alergijske reakcije, ki jih proizvajalec ni predvidel. V takih primerih priporočamo, da o tem nemudoma obvestite svojega zdravnika.

Omejitev uporabe:

Ta oblačila niso ustrezna za: – uporabo v izrednih ali ekstremnih pogojih.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka (glejte etiketo). **Splošne zahteve:** Obleka določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivost, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.



- A = Priporočena višina
- B = Priporočeno obseg prsnega koša
- C = Priporočeni obseg pasu
- D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsi nosi je treba upoštevati preglednico o velikosti. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

Stopnje učinkovitosti

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Requisitos	Risultati
Določanje pH	3,5<pH<9,5	Opravljen
Določanje rakotvornih aromatskih aminov	Ni močogo zaznati	Opravljen
Dimenzijska sprememba	± 5% pleteni material; ± 3% tkani material	Opravljen



4
2
0,265
WP
EN 14058:2017

EN 14058:2017	Zahteve	Rezultati
Toplotna odpornost (R_{cl})	Razred 1 0,06< R_{cl} <0,12 Razred 2 0,12< R_{cl} <0,25 Razred 3 0,25< R_{cl} <0,35 Razred 4 0,35< R_{cl} <0,45	Razred 4
Prepustnost zraka (AP)	Razred 1 100<AP Razred 2 5<AP<100 Razred 3 AP≤5	Razred 2
Posledična učinkovitva toplotna izolacija (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Prepustnost vode (W_p)	>8000Pa	>20000 Pa

-Razred toplotne odpornosti (R_{cl}): temperatura razlika med obema površinama materiala, ki se deli z rezultatom toplotnega toka na enoto površine v smeri gradienta. R_{cl} je izražen v m² K/W. -Prepustnost zraka (AP): hitrost zračnega toka, ki poteka pravokotno skozi preskusni premerok pod določenimi pogoji pri običajni vlažnosti zraka. AP je izražen v mm/s. -Posledična učinkovitva toplotna izolacija (I_{cl}): toplotna izolacija od kože do zunanje površine oblačila pod določenimi pogoji, merjena s preskusno lučko, določeno glede na površino golenista. I_{cl} je izražen v m² K/W. -Prepustnost vode (W_p): hidrostatski tlak, ki ga material podlega kot ukrep za preprečevanje prehoda vode skozi material. WP

je izražen v Pa in ≥8000 Pa. Če je na etiketi oznaka WP, je oblačilo namenoveno zaščiti pred padci iz višine 2 m. Če je na etiketi oznaka X, se lahko prikaže, kadar preskus ni bil izveden, ni potreben ali ni primern.

Ravni v spodnji tabeli ustrezajo uporabniku, ki se premika in izvaja lahke ali zmerno dejavnosti. Za vsako ravno se izračuna najnižja temperatura, pri kateri je močogo telet neomejeno ohranjati v toplotno nevtralnih pogojih (8 ur), in najnižjo temperaturo, pri kateri je močogo ohranjati enoeno izpostavljenost s sprejemljivo hitrostjo ohlajanja telesa.

Vse temperaturne vrednosti veljajo le z enakomerno izvedeno izolacijo na telesu in z 2 ustreznimi pokrivali za roke, stopala in glavo. Učinkovitost oblačil v smislu ohranjanja ravnostja toplotne pri običajni telesni temperaturi je odvisna od notranje proizvodnje telesne toplotne. Zato se zaščitna ravna oblačila ovrednoti s primerjavo izmerjene izolacijske vrednosti in izračunane zahtevane izolacijske vrednosti.

Ocena izolacija oblačil	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka				3m/s			
	0,4 m/s		3m/s		0,4 m/s		3m/s	
R_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C
Izolacija	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka				3m/s			
	0,4 m/s		3m/s		0,4 m/s		3m/s	
I_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²	Lahko 115 W/m ²	Srednje 170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Prosimo, pazite: na dolžino uporabne življenjske dobe oblačila, lahko vplivajo postopek vzdrževanja in okolje, v kateri se oblačilo uporablja.

Etikete z informacijami o pranju:

Najvišja temperatura 30 °C

Prepovedano sušenje s centrifugo

Likanje ni dovoljeno

Beljenje ni dovoljeno

Obesiti v senco

Kemično čiščenje prepovedano

Morebitnih odsevnih trakov, etike, potiskov ali vezin ne likajte.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd. Oblačila je treba zamenjati, ko se zagotavlja optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko se material poskodoval, obrabi ali strga.

Da bi zagotovili pravilno zapiranje oblačila in preprečili nenamerni zdr: izdelek zadrgite potegnite do zornega konca ovratnika in ga potisnite v ustreznih zavah iz blaga.

Opozorilo: Če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za očl in kapica.

Shranjevanje: Oblačila ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjevali jih na suhih in čistih mestih.

Popravljalna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poskodovalne ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produktet të sigurisë. Kështu do të mund të minimizohen rrezikunet dhe të sigurosh ose eprorin tuaj në lidhje me rrobat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajtini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425, KAT II.

Kufizimet e përdorimit:

Këto veshje është e përshtatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe në mjediset me substanca toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Prodhuesi nuk ka vërejtur ndonjë substancë alergjike të mundshme. Të raportohet ndonjë rast kur vërejtet një ndjeshmëri e lartë ose reaksion alergjik. Në kontakt me lekura të personave veçanërisht të ndjeshëm, çdo lloj veshjeje mund të shkaktojë reaksione alergjike që nuk janë parashikuar nga prodhuesi. Në situata të tilla rekomandohet të konsultohet menjëherë një mjek.

Kufizimet e përdorimit:

Këto veshje nuk janë të përshtatshme për: – përdorime në kushte të jashtëzakonshme ose ekstreme.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse (shih etiketën). **Kërkesat e përgjithshme:** Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonomi, tërësi, përkatimi e madhësi, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.



- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i krahavorit
- C = Perimetri i sugjeruar i belit
- D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Matat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshtatje me masat e krahavorit. Këto veshje janë krijuar për garantuar komoditet edhe në veshjen më robe të tjera.

Nivele të performancës

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Kërkesat	Rezultatet
pH calculation	3,5<pH<9,5	Kaluar
Përcaktimi i aminave aromatikë kancerogjene	Jo të dallueshme	Kaluar
Ndryshimi i përmasave	± 5% për përthurje të trikotit ± 3% për përthurje drejtëkëndore	Kaluar
4 2 0,265 WP EN 14058:2017		

EN 14058:2017	Kërkesat	Rezultatet
Rezistenca termike (R_{cl})	Kategoria 1 0,06< R_{cl} <0,12 Kategoria 2 0,12< R_{cl} <0,18 Kategoria 3 0,18< R_{cl} <0,25 Kategoria 4 0,25< R_{cl} <0,35	Kategoria 4
Përshkueshmëria e ajrit (AP)	Kategoria 1 100<AP Kategoria 2 5<AP<100 Kategoria 3 AP≤5	Kategoria 2
Izolimi termik efektiv rezultues (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Depërtimi i ajrit (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Kategoria e rezistencës termike (R_{cl}): diferenca e temperaturës midis dy sipërfaqeve të një materialit të pështur me fluksin rezultues të nëntështetë për çdo zonë të njësisë në drejtimin e gradientit. Rk shprehret me m² K/W. -Përshkueshmëria e ajrit (AP): shpejtësia e fluksit të ajrit që kalon përmes një ekzemplarit të testimit, në kushte e specifikuar të zonës së testimit, rënies së presionit dhe kohës. AP shprehret me mm/s.

-Izolimi termik efektiv rezultues (I_{cl}): izolimi termik nga produktet të sigurisë. Kështu do të mund të minimizohen rrezikunet dhe të sigurosh ose eprorin tuaj në lidhje me rrobat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajtini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.

-Depërtimi i ajrit (WP): presioni hidrostatik i mbështetur nga materialet si matje për kundërpërshkrimin e kalimit të ajrit përmes materialit. WP shprehret me Pa dhe ≥8000 Pa. Nëse etiketa ka markimin WP, veshja synohet të mbrojtë kundër depërimit të ajrit. Kështu do të mund të minimizohen rrezikunet dhe të sigurosh ose eprorin tuaj në lidhje me rrobat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajtini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.

Nivelet në tabelën e mëposhtme korrespondojnë me nivelin e lehta ose mesatare që kryen përdoruesit. Për çdo nivel, logaritmi temperatura minimale në të cilën trupet mund të mbahet në kushte termike neutrale për një kohë të pacaktuar (8 orë), si dhe temperatura më e ulët në të cilën trup mund të ekspozohet për një orë në mënyrë të pranueshme të ftohtë.

Të gjitha vlerat e temperaturave janë të vlefshme vetëm me shpërndarje e përshtatshme të izolimit në trup dhe me veshjet e duarve për duar, këmbët dhe kokën. Performanca e veshjeve për sa i përket ruajtjes së balancës së nëntështetë në temperaturën normale të trupit varon nga prodhimi i brendshëm i nëntështetë së trupit. Prandaj, nivel mbrojtjes i veshjeve vlerësohet duke krahasuar vlerën e matur të izolimit dhe vlerën e logaritmit të izolimit që kërkohej.

Izolimi i vlerësuar veshjes	Aktiviteti i lëvizjeve të përdoruesit							
	Shpejtësia e ajrit				3m/s			
	0,4 m/s		3m/s		0,4 m/s		3m/s	
R_{cl} [m ² K/W]	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolimi	Aktiviteti i lëvizjeve të përdoruesit							
	Shpejtësia e ajrit				3m/s			
	0,4 m/s		3m/s		0,4 m/s		3m/s	
I_{cl} [m ² K/W]	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²	E lehtë 115 W/m ²	Mesatare 170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Kini parasysh: kohëzgjatja e jetëgjatësisë gjatë së cilës mund të përdoret veshja mund të ndikohet procesi i mirëmbajtjes dhe mjediset në të cilat ajo përdoret.

Etiketat e larjes:

Temp. maks. 30°C

Mos e thani në tharës robash

Mos e hekurosni

Mos përdorni zbardhues

Nderje në hije

Mos e lani në pastrim kimik

Mos hekurosni shiritat reflektues, etiketat, printimet ose gjendjet.

Jetëgjatësia e veshjes varon nga lloji i përdorimit, pastërtia, veshjet dhe tërësi të zëvendësueshme kur nuk garantojnë një nivel optimal mbrojtjeje, p.sh. nëse materiali është demtuar, konsumuar ose grigjur.

Për të siguruar që mblyja e veshjes të bllokohet në mënyrë korrekte dhe për të shmangur që ajo të ulet pa dashje: ndiqni tërësisht e kohës së zinkimit dhe në fund të çdo ditë dhe ulet pastaj në mbuluesin e posaçëm për copë.

Paralajmërimi: nëse ka strëhe apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita dhe droshëdrejtë e diellit. Mbrojtja robat në vende të tilla dhe të pastër.

Pa shpërndarje: Fumitorit nuk është përgjegjës për veshjet e tilla që të cilave janë shpërndarë, prishur ose hequr.

Asigjësimi: Nëse veshja nuk është ndodur kurse me substanca ose produkte të veçanta, mund të asigjësohet si mbetje e zashmës tekstile, përmes dyshet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetje të veçanta.



Pazljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odelom za izvršavanje posla. Pazljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odelu da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425. KAT II

Ograničenje upotrebe:

Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Moguće prisustvo alergijskih materija nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru sa kožom osoba koje su naročito osetljive, bilo kojim porednim predmetom mogu se proizuokovati alergijske reakcije. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite lekaru.

Ograničenje primene:

Ova odeća nije prilagođena za: – rad u izuzetnim ili ekstremnim uslovima.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zahtevi zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonometriju, neškodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.



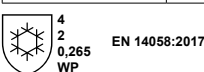
- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

Nivoi karakteristika

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Zahtevi	Rezultati
Određivanje pH-vrednosti	3,5<pH<9,5	Prolaskom
Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina	Ne može da se očit	Prolaskom
Varijacija u dimenzijama	+5 % za pleteni materijal; ±3 % za tkani materijal	Prolaskom



EN 14058:2017	Zahtevi	Rezultati
Toplotni otpor (R_{cl})	Klasa 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasa 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasa 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasa 4 0,25< R_{cl}	Klasa 4
Propustljivost vazduha (AP)	Klasa 1 100<AP Klasa 2 5<AP<100 Klasa 3 AP<5	Klasa 2
Rezultirajuća efikasna toplotna izolacija ($I_{cl,eq}$)	0,174≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W)<0,265	0,265
Prodor vode (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Klasa toplotnog otpora (R_{cl}): temperaturna razlika između dve površine materijala podređenja rezultirajućim toplotnim tokom po jedinici površine u smeru gradijenta. R_{cl} je izražena u m² K/W.
-Propustljivost vazduha (AP): brzina protoka vazduha koji prolazi okomito kroz uzorak za ispitivanje pod određenim uslovima ispitnog područja.
-Rezultirajuća efikasna toplotna izolacija (I_{cl,eq}): toplotna izolacija od kože do površine odeće u određenim uslovima izmerena pomoću pokretne lutke podređene u odnosu na površinu golog tela. I_{cl,eq} je izražena u m² K/W.
-Prodor vode (WP): hidrostatički pritisak poduprt materijalom kao merom otpora pri prolasku vode kroz materijal. WP je izražen u

Pa i >8000 Pa. Ako je etiketa označena sa WP to znači da je odelo predmet ispitivanja podređenja zaštićen od vode. X može da bude prikazan tamo gde test nije sproveden, nije potreban ili nije pogodan.

Nivoi u donjoj tabeli odgovaraju osobi koja nosi odevni predmet i kreće se dok obavlja lakše ili umerene aktivnosti. Za svaki nivo izračunava se minimalna temperatura na kojoj se telo može neograničeno održavati u termu neutralnim uslovima (8h), kao i najniža temperatura na kojoj se može održavati jednostasna izloženost sa prihvatljivim brzinom hlađenja tela.

Sve vrednosti temperature važe samo za ravnomernom raspodelom izolacije na telu i odgovarajućom zaštitom za ruke, stopala i glavu. Performanse odeće u smislu otušavanja ravnoteže toplotne pri normalnoj telesnoj temperaturi zavise od unutrašnje proizvodnje telesne temperature. Zbog toga se nivo zaštite odeće procenjuje upoređivanjem izmerene vrednosti izolacije i izračunate potrebne vrednosti izolacije.

Procenjena izolacija odeće	Aktivnost kretanja osobe koja nosi odeću							
	Brzina vazduha							
	0,4 m/s		3m/s					
R _{cl} [m ² K/W]	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolacija	Aktivnost kretanja osobe koja nosi odeću							
	Brzina vazduha							
	0,4 m/s		3m/s					
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja	Slabija	Srednja
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Obratite pažnju: na dužinu upotrebljivog veka trajanja odeće može uticati postupak održavanja i okruženje u kom se odeća koristi.

Etiketa za pranje:

- Maks. temp 30°C**
- Ne sušiti u mašini za sušenje**
- Ne peglati**
- Ne izbeleživati**
- Stavljanje na stalak za sušenje veša u senovitim prostorima**
- Ne može se hemijski čistiti**

Ne peglajte eventualne trake, etikete, štampu ili vez.
Rek trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, disčenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr. ako se materijal ošteći, istroši ili iscepa.

Kako biste zagarovali pravilno zatvaranje zatvarača na odelu i izbegli slučajno klanjanje: zatvarač dok ne dođe do gornjeg kraja okovratnika, postavite ga puštenog u odgovarajuću tkaninu.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vrši i šlem za zaštitu.
Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom suncetvom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.
Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.
Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådriksa skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Överett skicka motiveringen till att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 KATEGORI II

Begränsningar för användning:

Dessa klädesplagg är lämpliga för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Förekomsten av allergiframkallande ämnen är inte känd av tillverkaren. Signifera eventuella fall av överkänslighet eller allergisk reaktion. Hos särskilt känsliga individer kan nämligen alla typer av direkt kontakt med huden orsaka allergiska reaktioner som inte förutsatts av tillverkaren. Om så är fallet, kontakta läkaren omgående.

Användningsbegränsningar:

Dessa klädesplagg är inte lämpliga för: –exceptionella eller extrema användningsförhållanden.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder (se etikett)
Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, ofarlighet, storleksdimension, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



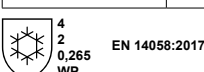
- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen i samtliga och storlekar. Dessa klädesplagg har utformats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utanpå andra klädesplagg.

Prestandanivå

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Krav	Resultat
pH-bestämmning	3,5<pH<9,5	Godkänt
Fastställande av cancerframkallande aromatiska aminer	Odetekterbar	Godkänt
Storleksvariation	± 5% stickat tyg ± 3% ortogonalt tyg	Godkänt



EN 14058:2017	Krav	Resultat
Termisk resistans (R_{cl})	Klass 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klass 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klass 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klass 4 0,25< R_{cl}	Klass 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klass 1 100<AP Klass 2 5<AP<100 Klass 3 AP<5	Klass 2
Resulterande effektiv värmeisolering ($I_{cl,eq}$)	0,174≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W)<0,265	0,265
Vatteninträngning (Water penetration, WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termisk resistansklass (R_{cl}): temperaturskillnaden mellan de två sidorna av ett material dividerat med det resulterande värmeflödet per enhetsyta i gradienten. R_{cl} uttrycks i m² K/W.
-Luftpermeabilitet (Air Permeability, AP): hastigheten hos ett luftflöde som passerar vinkelrätt genom ett testobjekt under specificerade villkor för testområde, tryckfall och tid. AP är uttryckt i mm/s.
-Resulterande effektiv värmeisolering (I_{cl,eq}): termisk isolering från hud till ytterklädesyta under givande värmeupptag med en rörlig provdocka beständ i förhållande till den nakna kroppens yta. I_{cl,eq} är uttryckt i m² K/W.

-Vatteninträngning (Water penetration, WP): hydrostatiskt tryck som sköts av ett material som ett mått på motståndet till passagen av vatten genom materialet. WP är uttryckt i Pa och >8000 Pa. Om etiketten är märkt med WP är plagget utsett att skydd mot vatteninträngning.
-Känslighet: Känslighet för skador som orsakas av vatten, inte krävs eller inte är tillämpligt.

Nivåerna i tabellen nedan korrelerar till en bärare som rör sig och arbetar med lätta tillåtliga aktiviteter. För varje nivå är en minimitemperatur beräknad vid vilken kroppen kan upprätthålla termoneutrala villkor utan begränsning (8 timmar), samt en lägsta temperatur vid vilken en timmes exponering kan utföras med en acceptabel nivå av kroppsnedkyllning. Alla temperaturvärden är endast giltiga med lämplig förläggning av material på kroppen och med adekvat klädd på händer, fötter och huvud. Prestanda för plagget uttryckt som bevarande av värmekapaciteten för normal kroppstemperatur beror på den inre kroppsvärmeproduktionen. Därför utvärderas skyddsnivån hos plagget genom att man jämför deras uppmätta isoleringsvärde och det beräknade, erforderade isoleringsvärdet.

Uppskattad klädesolering	Bärens rörelseaktivitet							
	Luftfartshastighet							
	0,4 m/s		3m/s					
R _{cl} [m ² K/W]	Lätt	Medel	Lätt	Medel	Lätt	Medel	Lätt	Medel
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolering	Bärens rörelseaktivitet							
	Luftfartshastighet							
	0,4 m/s		3m/s					
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Lätt	Medel	Lätt	Medel	Lätt	Medel	Lätt	Medel
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Observera: plaggets användbara livstid som kan påverkas av underhållsprocessen och miljöerna i vilka plagget används.

Tvättmärkning:

- Max. temperatur 30°C**
- Tål inte klörlekning**
- Hängtorkning i skugga**
- Kan inte kemtvättas**
- Skonsam professionell vattentvätt**
- Kan inte strykas**

Eventuella reflexband, etiketter, tryck eller broderier ska inte strykas.
Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring osv.
Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. om materialet är skadat, slitet eller sönderrivet.

För att säkerställa att plagget stängs ordentligt och undvika att det öppnas oavsiktligt: dra dragkedjans dragtag till den när slutet på halsen, sink dragtaggen och placera den i det särskilda tygverdraget

Varning: visir och lusa utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.
Förvarning: utsatt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.
Eftermärkning: tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.
Börtskafarande: om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall åtföljas.



Güvenlik nedeniyle ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyacı olan uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorularınıza veya amirininze danışın. Bu talimatları her zaman danışabilmeniz için tutulize saklayın.



İlgili yönetmelikler hakkında bilgiler için elbiselenin teknik dokümanına bakın.
Tüm bu elbiseler, 2016/425 sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur KAT II

Kullanım sınırlamaları:

Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir acıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez.
Olaşır bir alerjik madde varlığı üretici tarafından bilinmemektedir. Herhangi bir ağır duyarlılık veya alerjik reaksiyon vakası gözlemlenmiş durumunda lütfen bildirin. Herhangi bir gışışının özellikle hassas kişiler için cildiyte temas etmesi, üretici tarafından önceden bildirilmiştir. Bu nedenle bu elbise neden olabilir. Bu gibi durumlarda derhal bir doktora başvurunuz önerilir.

Kullanım senarları:

Bu elbiselenin uygun olmadığı kullanımlar:
- İstisnai veya aşırı koşullardaki kullanımlar.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu elbise (etikette bakın).

Genel gereklilikler: Standart koruyucu kıyafetlerin ergonomisi, zararsızlığı, beden büyüklüğü, eskimesi, uyumluluğu ve işaretleri konusunda genel performans gerekliliklerini belirler.



- A = Önerilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

Performans seviyeleri

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Gerekşinimler	Sonuçlar
pH tayini	3,5<pH<9,5	Aşıldı
Kanserojen aromatik aminlerin tayini	Tespit edilemedi	Aşıldı
Boyuştal değişim	Örme kumaş için % ±5 Ortogonal kumaş için % ±3	Aşıldı



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Gerekşinimler	Sonuçlar
Islı direnc (R _{cl})	Sınıf 1 0,06<R _{cl} <0,12 Sınıf 2 0,12<R _{cl} <0,18 Sınıf 3 0,18<R _{cl} <0,25 Sınıf 4 0,25<R _{cl}	Sınıf 4
Hava Geçirgenliği (AP)	Sınıf 1 100<AP Sınıf 2 5<AP<100 Sınıf 3 AP≤5	Sınıf 2
Sonuç etkin iş yalıtımı (I _{cl})	0,174s _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Su nüfuzu (WP)	>8000Pa	>20000Pa

-Islı direnc sınıfı (R_{cl}): Bir malzemenin iki yüzü arasındaki sıcaklık farkının, gradyan yönünde birim alan başına sonucu işi aksına bölünmesiyle elde edilir. R_{cl} m² K/W biriminde ifade edilir.
Y. Hava Geçirgenliği (AP): Belirlenmiş test alanı, basınç, düğüş ve süre koşulları altında bir test numunesi içerisinde dikkatesine izin verilmemesi için hesaplanır. AP m³/m² biriminde ifade edilir.
Y. Sonuç etkin iş yalıtımı (I_{cl}): Çıplak yüzü yüzey alanı uygun olarak belirlenmiş hareketli bir mankenle ölçülen tanımlı koşullar altında derinden dış koruyucu yüzeyine iş yalıtımı. I_{cl} m² K/W biriminde ifade edilir.
WP Su nüfuzu (WP): Suyun malzeme içinden geçişine gösterilen direncin bir ölçüsü olarak, malzeme tarafından desteklenen

hidrostatik basınç. WP Pa ve ≥8000 Pa biriminde ifade edilir. I_{cl} değeri WP (sıralı veya b) ya da su nüfuzuna karşı koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.
X testin yapıldığına, gerekli olmadığı veya uygun olmadığında durumlarda gösterilebilir.

Aşadığı tablodaki bulunan seviyeler, hareket eden ve hafif zarafta orta düzeyde aktivitede bulunan bir kişiye karşılık gelmektedir. Her seviye için vücudun süzürs ölçüsü (B) işi etkileri bakımından nötr koşullar altında tutulabileceği minimum sıcaklık ve bir saatlik maruziyetin kabul edilebilir oranda vücut soğukluğuyla sürdürülebileceğini en düşük sıcaklık hesaplanır.
Yük sıcaklıklar, yavaşca vücutta ısıtılma dağılımı olmasa ve ellere, ayaklara ve kafaya yetkili ekipman giyilmesi halinde geçerlidir.
Kıyafetlerin, normal vücut sıcaklığı işi dengesi koruma performansı, vücudun işi işi üretimine bağlıdır. Dolayısıyla, kıyafetlerin koruma düzeyi, ölçülen yalıtım değeri hesaplanırken gerekli yalıtım değeriyle kıyaslayarak değerlendirilir.

Tahmini kıyafet yalıtımı	Kullanıcının hareket aktivitesi											
R _{cl} [m ² K/W]	Hava hızı											
	0,4 m/s			3m/s								
	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²						
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

Yalıtım	Kullanıcının hareket aktivitesi											
I _{cl} [m ² K/W]	Hava hızı											
	0,4 m/s			3m/s								
	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²						
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C				

Lütfen kıyafetlin bakım sürecinden ve kullanıldığında ortamlardan etkilenebilecek kullanıcının ömrü uzunluğuna dikkat edin.

Yıkama etiketleri:

Maks. sıcak. 30°C

Döner tamburla kurutmayın

Ütülenmeyin

Çamaşır suyu kullanmayın

Gölgele asarak kurutun

Kuru temizleme yapmayın

Olaşu yansımali şartlar, etiketler, baskılar veya işlemler utulmemelidir. Elbiselenin kullanımı ömrü kullanımı türüne, temizliğe, saklamaya vb. bağlıdır. Elbiseler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman, der malzeme hasarlıysa, yıpranmış veya yırtılmışsa, yenilenmelidir.
Gışışının doğru şekilde kapanması sağlama ve kazara kayması önlemek için: Kumas kapagı için yerleştirilecek fermuar yakının üst ucuna aşağıya kadar çekin.

Yıkama: varsa, sırpık ve sapka koruyucuya olabilir.
Saklama: Elbiseleri derinlerden güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.

Satış sonrası: Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınması, zarar görmüş veya yırtılmış elbiselerin sorumlu olmayacaktır.

Bertaraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmemişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкцію, перш ніж користуватися виробом. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Всього цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. KAT II

Межі використання:

Цей одяг призначений для використання впродовж всього робочого дня не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативний вплинути на здоров'я в будинку чи на іншому місці. Виробнику не відома жодна присутність алергенних речовин. Слід повідомити про будь-які спостережувані випадки виникнення підвищеної чутливості до алергічної реакції. При контакті зі шкірою особливо чутливих людей будь-який одяг може викликати алергічні реакції, не передаючи виробником, таких ситуацій рекомендується негайно звернутися за допомогою до лікаря.

Обмеження використання:

Цей одяг не підходить для:
- використання в надзвичайних або екстремальних умовах;

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг (див. ярлик).

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, позначення розміру, старіння, сумісності і маркування захисного одягу.



- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Найвищий розмір і сорт: силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблицям розмірів.
Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інші одяги.

рівні експлуатаційних характеристик

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Вимоги	Результати
Визначення рівня pH	3,5<pH<9,5	Подолано
Визначення канцерогенних ароматичних амінів	Не виявляється	Подолано
Відхилення розмірів	±5 % для трикотажної тканини ±3 % для тканин із переплетінням ниток	Подолано



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Вимоги	Результати
Термостійкість (R _{cl})	Клас 1 0,06<R _{cl} <0,12 Клас 2 0,12<R _{cl} <0,18 Клас 3 0,18<R _{cl} <0,25 Клас 4 0,25<R _{cl}	Клас 4
Повітропроникність (AP)	Клас 1 100<AP Клас 2 5<AP<100 Клас 3 AP≤5	Клас 2
Результуюча ефективна теплоізоляція (I _{cl})	0,174s _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Водонепроникність (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Клас термостійкості (R_{cl}): різниця температури між двома поверхнями матеріалу, розпалена на результуючий тепловий потік на одиницю площі в напрямку градієнта. R_{cl} вимірюється в м² K/W.
-Повітропроникність (AP): швидкість потоку повітря, який проходить перпендикулярно кризі виробуванням зразок за вказаних для виробництва умов площі, перепадку тиску та

часу. AP вимірюється в мм/с.

-Результуюча ефективна теплоізоляція (I_{cl}): теплоізоляція між шкірою і зовнішньою поверхнею одягу за визначених умов, виміряна за допомогою рухомого манекена, що відносно до площі поверхні оголеного тіла. I_{cl} вимірюється в м² K/W.
-Водонепроникність (WP): гідростатичний тиск, який витримується матеріалом, як міра протидії проникненню води крізь матеріал. WP вимірюється в Па і становить не менше 8 000 Па. Якщо на етикетці вказано значення WP, цей параметр одягу призначений для захисту від проникнення води.

X може бути вказано, якщо виробництво не проводилося, не є необхідним або не підходить.

Рівні в таблиці нижче відповідають тому, що власник одягу повинен відчувати, коли одяг надіятий. Для кожного рівня обчислюється мінімальна температура, за якої тіло може підтримуватися в комфортних умовах. Невіднесення часу (8 год.) і найнижча температура, яку можна витримати протягом однієї години з прийнятною швидкістю охолодження тіла.

Усі значення температури є дійсними лише за умови рівномірного розподілу ізоляції по тілу та з належними рухливими, вугільними і головним убором. Характеристики предметів одягу щодо збереження теплового балансу за нормальної температури тіла залежать від внутрішньої виробництва тіла тіла. Тому рівень захисту одягу однієї людини порівняння його, вимірювання значення ізоляції з численням потрібних значень ізоляції.

R _{cl} [m ² K/W]	Рухова активність власника											
	Швидкість повітря											
	0,4 m/s			3m/s								
	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²						
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

R _{cl} [m ² K/W]	Рухова активність власника											
	Швидкість повітря											
	0,4 m/s			3m/s								
	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²						
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C				

Зверніть увагу: на строк служби предмету одягу може вплинути процес його технічного обслуговування та умови, в яких використовується цей предмет одягу.

Ярлики для прання/прасування:

Макс. температура 30 °C

Не сушити в обертуючому барабані

Не прасувати

Не відбілювати

Розісування в роз'ї

Не здійснювати сухої чистки

Стрічки-відбивачі, ярлики, принти або вишивки на одязі не можна прасувати. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, оцінювання, зберігання тощо. Одні слід замінити, якщо надати неможливо гарантувати оптимальний рівень захисту, наприклад, якщо матеріал пошкоджений, зношений або порваний.

Щоб забезпечити належну фіксацію застібки одягу й уникнути її випадкового сповзання, просуньте опaskушку до верхнього краю горловини та розташовану в опущеному стані в спеціальному чохлах з тканини.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції. Зберігання: не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігати речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: постачальник не буде нести відповідальності за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зніті. **Утилізація:** якщо одяг, який ніколи не заборудувався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 02-2023